



⚠ Läs den här handboken noga innan fordonet används.

ÄGARENS HANDBOK

*Xenite*

*HW125*

53B-F8199-M0

 **Läs den här handboken noga innan fordonet används. Denna handbok bör medfölja fordonet om det säljs.**

MAU46090

Välkommen till Yamaha och dess motorcykelvärld!

Som ägare till HW125 kan du dra fördelar av den stora erfarenhet som Yamaha besitter och den senaste teknologin vad gäller design och tillverkning av högkvalitativa produkter som har gett Yamaha sitt goda rykte om pålitlighet.

Ta dig tid att läsa igenom handboken noga så att du kan utnyttja alla de fördelar som din HW125 erbjuder. Handboken ger dig inte bara anvisningar om hur du hanterar, kontrollerar och sköter din skoter, den ger dig även information om hur du ska skydda dig själv och andra från problem och skador.

Dessutom får du många tips i handboken som gör att du kan hålla din skoter i bästa möjliga skick. Om du har ytterligare frågor ska du inte dra dig för att fråga din Yamaha återförsäljare.

Yamaha teamet önskar dig många säkra och trevliga körningar. Kom bara ihåg att låta säkerheten gå först!

Yamaha har alltid som mål att förbättra produktdesign och kvalitet. Av denna anledning, medan denna handbok innehåller den senast tillgängliga produktinformationen, kan det förekomma vissa skillnader mellan skotern och denna handbok. Kontakta en Yamaha återförsäljare om du har några frågor om handboken.



---

**Läs den här handboken noga innan du börjar använda skotern.**




---

# VIKTIG INFORMATION OM HANDBOKEN

---

MAU10133

Speciellt viktig information i denna handbok särskiljs genom följande:

	<b>Detta är en varningssymbol. Den används för att uppmärksamma dig på att det finns risk för personskador. Följ alla säkerhetsmeddelanden efter symbolen för att undvika personskador och dödsfall.</b>
	<b>En VARNING innebär en farlig situation som, om den inte undviks, kan resultera i livshotande skador.</b>
	<b>En ANMÄRKNING innebär att speciell försiktighet måste iakttas för att undvika att fordonet eller annan egendom skadas.</b>
<b>TIPS</b>	Ett TIPS är viktig information för att underlätta vissa handhavanden.

\* Produkt och specifikationer kan ändras utan föregående meddelande.

# **VIKTIG INFORMATION OM HANDBOKEN**

---

MAUT1390

**HW125**  
**ÄGARENS HANDBOK**  
©2011 av Yamaha Motor Taiwan Co., Ltd.  
1:a utgåva, December 2011  
Alla rättigheter förbehållna.  
Omtryck eller obehörig användning  
utan skriftligt tillstånd från  
Yamaha Motor Taiwan Co., Ltd.  
är uttryckligen förbjuden.  
Tryckt i Nederländerna.

# INNEHÅLL

## SÄKERHETSINFORMATION ..... 1-1

Ytterligare information för säker körning .....	1-5
---	-----

## BESKRIVNING ..... 2-1

Sedd från vänster .....	2-1
Sedd från höger.....	2-2
Reglage och instrument.....	2-3

## INSTRUMENT OCH

### KONTROLLFUNKTIONER ..... 3-1

Huvudströmbrytare/styrlås.....	3-1
Indikatorlampor och varningslampor.....	3-2
Multi-funktionsdisplay .....	3-3
Omkopplare på styrhandtagen .....	3-7
Bromshandtag till frambroms.....	3-7
Bromshandtag till bakbroms .....	3-8
Tanklock .....	3-8
Bränsle .....	3-9
Katalysator.....	3-10
Sadel .....	3-11
Passagerarens fotstöd.....	3-12
Främre förvaringsfack.....	3-12
Bakre förvaringsfack.....	3-13
Stötdämpare .....	3-13
Pakethållare.....	3-14
Bagagehållare .....	3-14

## FÖR DIN EGEN SÄKERHET –

### KONTROLLER FÖRE KÖRNING ..... 4-1

## HANTERING OCH VIKTIGA

### PUNKTER VID KÖRNING ..... 5-1

Start av motorn.....	5-1
Ivägkörning.....	5-2
Acceleration och retardation .....	5-2
Inbromsning .....	5-2
Tips för att sänka bränsleförbrukningen .....	5-3
Inkörning av motorn .....	5-3
Parkering.....	5-4

## REGELBUNDEN SKÖTSEL OCH

### JUSTERING ..... 6-1

Ägarens verktygssats.....	6-2
Tabell för regelbundet underhåll av avgasreglersystemet.....	6-3
Tabell för allmän skötsel och smörjning .....	6-4
Lossa och sätta fast kåpa och paneler.....	6-7
Kontroll av tändstiftet.....	6-9
Motorolja och oljesil.....	6-10
Olja i slutväxel .....	6-12
Kylvätska.....	6-13
Lufffilter och V-remshusets lufffilter .....	6-15
Kontroll av tomgångsvarvtalet.....	6-16
Kontroll av gashandtagets spel ...	6-16
Ventilspel.....	6-17
Däck.....	6-17
Gjutna fälgar.....	6-19

Kontroll av frambromsregelagets spel.....	6-19
Justering av bakbromsregelagets spel.....	6-19
Kontroll av bromsbelägg fram och bromsbackar bak .....	6-20
Kontroll av bromsvätskenivån.....	6-21
Byte av bromsvätska .....	6-22
Kontroll av och smörjning av kablar.....	6-22
Kontroll av och smörjning av gashandtag och kabel .....	6-23
Smörjning av bromshandtag för frambroms och bakbroms.....	6-23
Kontroll och smörjning av mittstöd.....	6-23
Kontroll av framgaffeln.....	6-24
Kontroll av styrningen .....	6-25
Kontroll av hjullager .....	6-25
Batteri .....	6-25
Byte av säkringar .....	6-27
Byte av strålkastarlampa .....	6-28
Bakljus/bromsljus.....	6-29
Byte av främre blinkerslampa .....	6-29
Byte av parkeringsljuslampa.....	6-30
Byte av blinkerslampa bak.....	6-31
Nummerskyltsbelysning.....	6-31
Felsökning .....	6-32
Felsökningsschema .....	6-33

## **SKÖTSEL OCH FÖRVARING AV**

<b>SKOTERN .....</b>	<b>7-1</b>
Försiktighet med matta färger.....	7-1
Skötsel.....	7-1
Förvaring .....	7-3

## **SPECIFIKATIONER .....**

**8-1**

## **KONSUMENTINFORMATION .....**

**9-1**

Identifikationsnummer .....	9-1
-----------------------------	-----

MAU10269

## Ta ansvar som ägare

I egenskap av fordonets ägare, är du ansvarig för att skotern körs säkert och på rätt sätt.

Skotrar kör i ett spår.

Säker hantering och användning beror på korrekt körteknik så väl som förarens kunskaper. Alla förare ska känna till följande innan de kör skotern.

Han eller hon ska:

- Få ingående anvisningar om alla aspekter av skoterkörning av en kunnig person.
- Iaktta varningar och underhålls-krav i den här ägarhandboken.
- Få behörig utbildning i säker och korrekt körteknik.
- Få professionell teknisk service enligt den här ägarhandboken och/eller när det mekaniska skicket kräver det.

## Säker körning

Utför kontrollerna före körning varje gång fordonet används så att det är i säkert skick. Risken för en olycka eller egendomsskador ökar om du inte inspekterar och underhåller fordonet på

rätt sätt. En lista över kontroller före körning finns på sidan 4-2.

- Denna skoter är konstruerad för att bära föraren och en passagerare.
- Att bilister inte upptäcker och känner igen skotrar i trafiken är den dominerande orsaken till olyckor mellan bilar och skotrar. Många olyckor orsakas av bilförare som inte ser skotern. Att göra sig själv synlig verkar vara ett mycket effektivt sätt att minska risken för denna typ av olyckor.

## Alltså:

- Använd en ljus jacka.
- Var extra försiktig när du närmar dig och kör genom korsningar, eftersom korsningar är de vanligaste platserna för skoterolyckor.
- Kör där andra trafikanter kan se dig. Undvik att köra i bilisternas döda vinkel.

- Många olyckor inbegriper oerfarna förare. Det är faktisk så att många förare som är inblandade i olyckor inte har giltigt körkort.
  - Se till att du är behörig och enkelt lånar ut skotern till andra behöriga förare.
  - Känn din kompetens och din begränsning. Om du håller dig inom dina begränsningar kan det hjälpa dig undvika olyckor.
  - Vi rekommenderar att du övar dig på att köra skotern där det inte finns någon trafik tills du känner skotern och alla dess regler ordentligt.
- Många olyckor orsakas av att föraren gör fel. Ett vanligt fel som förare gör är stora svängar på grund av för hög hastighet eller felaktig kurvtagning (otillräcklig lutningsvinkel för hastigheten).
  - Följ alltid hastighetsbegränsningarna och kör aldrig fortare än vad väglaget och trafikförhållandena medger.





- Blinka alltid innan du svänger eller byter fil. Se till att bilisterna kan se dig.
- Förarens och passagerarens kroppsställningar är viktiga för korrekt körning.
- Föraren ska ha båda händerna på styret och båda fötterna på förarens fotstöd under körning, för att kunna behålla kontrollen över skotern.
- Passageraren ska alltid hålla i föraren, sitsremmen eller handtaget, i förekommande fall, med båda händerna och ha båda fötterna på passagerarens fotstöd. Kör aldrig med passagerare om inte han eller hon kan ha båda fötterna ordentligt på passagerarens fotstöd.
- Kör aldrig alkohol- eller narkotikapåverkad.
- Denna skoter är endast konstruerad för att köra på vägar. Den är inte lämplig för terrängkörning.

## Skyddskläder

De flesta dödsolyckor med skotrar beror på huvudskador. Att använda hjälm är den allra främsta faktorn för att förhindra eller minska huvudskador.

- Använd alltid en godkänd hjälm.
- Använd ansiktsskydd eller glasögon. Vind i oskyddade ögon kan bidra till försämrad syn som kan försena upptäckten av faror.
- Att använda jacka, kraftiga skor, byxor, handskar etc., är effektivt för att förhindra eller minska skrubbsår och skärsår.
- Använd aldrig löst sittande kläder, eftersom de kan fastna i reglage-spakar eller hjul och orsaka skador eller en olycka.
- Använd alltid skyddskläder som täcker benen, anklarna och fötterna. Motorn och avgassystemet är mycket heta under och efter användningen och kan orsaka brännskador.
- Passagerare ska också iaktta försiktighetsåtgärderna ovan.

## Undvik kolmonoxidförgiftning

Alla avgaser innehåller kolmonoxid som är en livsfarlig gas. Om du andas in kolmonoxid kan det leda till huvudvärk, yrsel, dåsighet, illamående, förvirring och till slut död.

Kolmonoxid är en färglös, luktlös och smaklös gas som kan vara närvarande trots att du inte kan se eller lukta avgaser. Livsfarliga nivåer av kolmonoxid kan snabbt byggas upp och du kan plötsligt bli oförmögen att vidta åtgärder för att rädda dig själv. Livsfarliga nivåer av kolmonoxid kan dröja sig kvar i flera timmar eller dagar på instängda eller dåligt ventilerade platser. Om du känner symptom på kolmonoxidförgiftning ska du omedelbart lämna platsen, gå ut i friska luften och SÖKA LÄKARHJÄLP.

- Kör inte motorn inomhus. Kolmonoxid kan snabbt nå livshotande nivåer även om du försöker ventilerar ut avgaserna med fläktar, öppna fönster eller dörrar.

# SÄKERHETSINFORMATION

1

- Kör inte motorn på dåligt ventilerade eller delvis instängda platser som lador, garage eller carports.
- Kör inte motorn utomhus där avgaser kan tränga in i en byggnad genom öppningar som t.ex. fönster och dörrar.

## Lastning

Om du sätter på tillbehör på skotern eller lastar den kan stabiliteten och hanteringen påverkas negativt om skoterns viktfördelning ändras. För att undvika risken för olyckor, var ytterst försiktig när du lastar skotern eller sätter på tillbehör på den. Var extra försiktig när du kör en skoter med last eller tillbehör. Nedan följer några allmänna riktlinjer hur du lastar skotern tillsammans med information om tillbehören:

**Totala vikten för förare, passagerare, tillbehör och last får inte överstiga den maximala lasten. En olycka kan inträffa om du kör ett överlastat fordon.**

**Maxlast:**  
179 kg (395 lb)

När du lastar inom denna gräns, tänk på följande:

- Lasten och tillbehörens vikt ska hållas så låg och så nära skotern som möjligt. Packa de tyngsta artiklarna ordentligt så nära fordonets mitt som möjligt och fördela vikten så jämnt som möjligt på båda sidorna om skotern för att minska obalans och instabilitet.
- Vikt som rör sig kan orsaka plötslig obalans. Se till att tillbehör och last är ordentligt fastsatta på skotern innan du kör. Kontrollera tillbehörsfästen och lastremmar ofta.
  - Justera fjädringen efter lasten (endast modeller med justerbar fjädring) och kontrollera däckens skick och tryck.
  - Fäst aldrig stora eller tunga föremål på styret, framgaffeln eller framskärmen. Sådana föremål kan leda till instabilitet eller långsam styrning.

- **Fordonet är inte konstruerat att dra en släpvagn eller en sidovagn.**

## Yamaha originaltillbehör

Att välja tillbehör till fordonet är ett viktigt val. Yamaha originaltillbehör, som bara kan köpas hos en Yamaha återförsäljare, har utformats, testats och godkänts av Yamaha för användning på fordonet.

Många företag som inte har någon anknytning till Yamaha tillverkar delar och tillbehör eller erbjuder modifikationer för Yamaha fordon. Yamaha har inte någon möjlighet att testa produkterna som sådana företag erbjuder. Därför kan Yamaha varken godkänna eller rekommendera tillbehör från andra tillverkare eller modifikationer som inte speciellt rekommenderas av Yamaha, även om de säljs och installeras av en Yamaha återförsäljare.



## Delar, tillbehör och ändringar från andra tillverkare

Trots att du kan hitta produkter vars utformning och kvalitet liknar Yamaha originaltillbehör, bör du vara medveten om att sådana tillbehör eller ändringar kan vara olämpliga eftersom de kan utgöra en säkerhetsrisk för dig själv och andra. Montering av tillbehör eller modifieringar som ändrar fordonets konstruktion eller köregenskaper kan öka risken att du själv eller andra skadas allvarligt eller dödas. Du ansvarar för skador som uppstår på grund av ändringar på fordonet.

Tänk på följande riktlinjer, såväl som de under "Last" när du monterar tillbehör.

- Montera aldrig tillbehör eller ha last som minskar skoterns prestanda. Kontrollera tillbehöret noggrant innan du använder det för att säkerställa att det inte på något sätt minskar markfrigången eller lutningen vid kurvtagning, begränsar fjädringens utslag, styrutslaget eller manövreringen av reglage, eller skymmer lampor och reflektorer.

- Tillbehör som sitter på styret eller på framgaffeln kan skapa instabilitet på grund av felaktig viktfordelning eller ändringar i aerodynamik. Om man sätter på tillbehör på styret eller framgaffeln, måste de vara så lätta och så få som möjligt.
- Skrymmande eller stora tillbehör kan påverka skoterns stabilitet allvarligt på grund av aerodynamisk påverkan. Vinden kan försöka lyfta skotern, eller så kan skotern bli instabil vid sidvindar. Sådana tillbehör kan även orsaka instabilitet när man kör om eller blir omkörd av stora fordon.
- Vissa tillbehör kan förskjuta föraren från dennas normala körställning. Denna felaktiga körställning begränsar förarens rörelsefrihet och kan minska styrförmågan. Därför rekommenderar vi inte sådana tillbehör.

- Var försiktig när du monterar elektriska tillbehör. Om elektriska tillbehör överskrider kapaciteten i skoterns elektriska system kan elfel uppstå, vilket kan orsaka en farlig förlust av ljus eller motorkraft.

## Däck och fälgar från andra tillverkare

Däcken och fälgarna som levereras med skotern är konstruerade att motsvara fordonets prestandaegenskaper och ge den bästa kombinationen av hantering, bromsförmåga och komfort. Andra däck, fälgar, storlekar och kombinationer kan vara olämpliga. Mer information om däckspecifikationer och byte av däck finns på sidan 6-17.

## Transportera skotern

Observera följande innan du transporterar skotern på ett annat fordon.

- Ta bort alla lösa delar från skotern.
- Rikta framhjulet rakt fram på släpvagnen eller på flaket och förankra framhjulet i en balk så att det inte kan röra sig.

- Säkra skotern med sling eller remmar som är fastsatta på massiva delar på skotern, t.ex. ramen eller den tredelade klämman på den övre framgaffeln (inte på gummi-monterade styren, blinkers eller delar som kan gå sönder). Välj remmarnas placering noga så att de inte skaver mot lackade ytor under transporten.
- Fjädringen ska om möjligt komprimeras en aning av fästanordningarna så att skotern inte studsar för mycket under transporten.

MAU45371

## Ytterligare information för säker körning

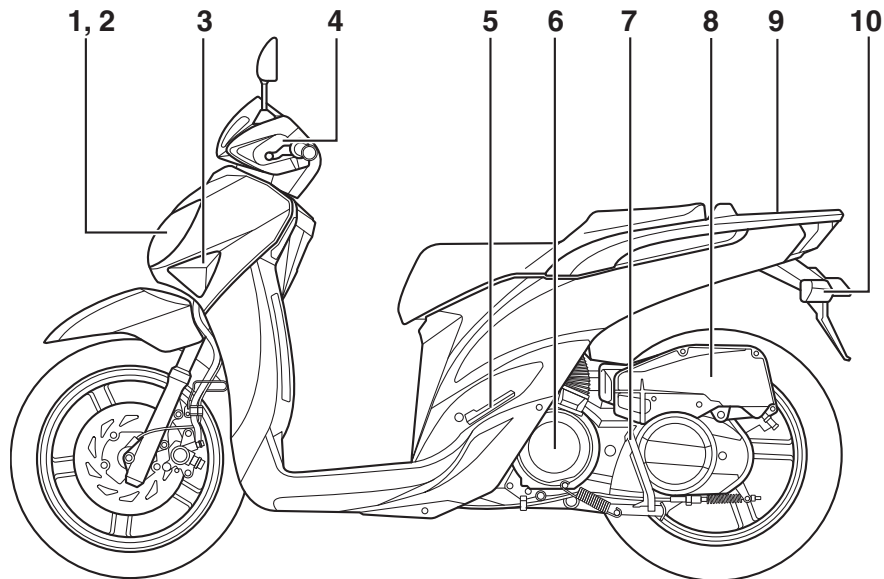
- Se till att ge tydlig blinkerssignal vid svängning.
- Det kan vara mycket svårt att bromsa på vått väglag. Undvik att bromsa håftigt, eftersom skotern då kan slira. Bromsa försiktigt när du stannar på vått väglag.
- Sakta ned när du närmar dig ett hörn eller en sväng. Accelerera långsamt efter en sväng.
- Var försiktig när du passerar parkerade bilar. En förare som inte ser dig kan öppna dörren i din färdväg.
- Järnvägs korsningar, spårvagnsspår, järnplattor vid vägarbeten och brunnslock kan bli extremt hala när de är våta. Sakta ned och kör över dem försiktigt. Håll skotern upprätt, annars kan den halka undan under dig.
- Bromsbeläggen och bromsklossarna kan bli våta när du tvättar skotern. När du har tvättat skotern ska du kontrollera bromsarna innan du kör.

- Bär alltid hjälm, handskar, långbyxor (som smiter åt runt manschetter och anklar så att de inte fladdrar), och en jacka i en klar färg.
- Kör inte med för mycket bagage på skotern. En överlastad skoter är instabil. Se till att förankra eventuellt bagage ordentligt på pakethållaren. Löst fastsatt bagage kan påverka stabiliteten på skotern och få dig att tappa kontrollen över den. (Se sidan 1-3.)



## Sedd från vänster

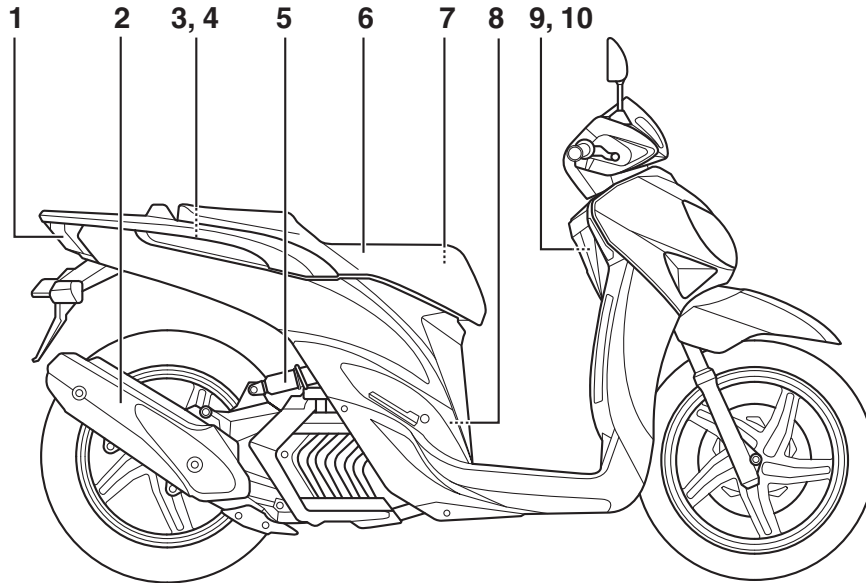
2



1. Strålkastare (se sidan 6-28)
2. Parkeringsljus (se sidan 6-30)
3. Blinkerslampor, fram (se sidan 6-29)
4. Bromsvätskebehållare (se sidan 6-21)
5. Passagerarens fotstöd (se sidan 3-12)
6. Skydd över luftfiltret i V-remshuset (se sidan 6-15)
7. Mittstöd (se sidan 6-23)

8. Luftfilter (se sidan 6-15)
9. Pakethållare (se sidan 3-14)
10. Blinkerslampor, bak (se sidan 6-31)

## Sedd från höger

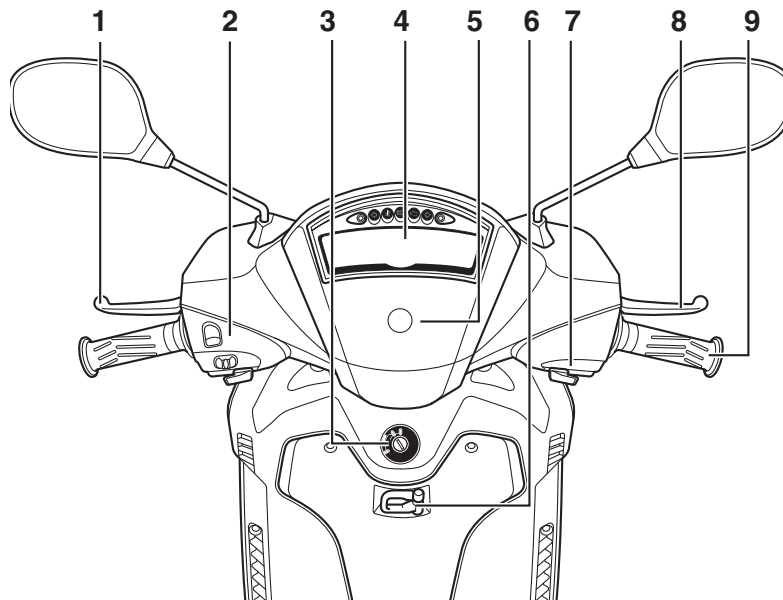


1. Bakljus/bromsljus (se sidan 6-29)
2. Ljuddämpare (se sidan 3-10)
3. Bränsletankslock (se sidan 3-8)
4. Kylvätskebehållare (se sidan 6-13)
5. Stötdämpare (se sidan 3-13)
6. Sadel (se sidan 3-11)
7. Bakre förvaringsfack (se sidan 3-13)

8. Tändstift (se sidan 6-9)
9. Batteri (se sidan 6-25)
10. Säkringsbox (se sidan 6-27)

## Reglage och instrument

2



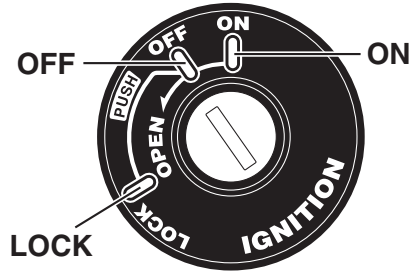
1. Bromshandtag till bakbroms (se sidan 3-8)
2. Styrarmaturer, vänster (se sidan 3-7)
3. Huvudströmbrytare/styrlås (se sidan 3-1)
4. Multi-funktionsdisplay (se sidan 3-3)
5. Främre förvaringsfack (se sidan 3-12)
6. Bagagehållare (se sidan 3-14)
7. Styrarmatur, höger (se sidan 3-7)

8. Bromshandtag till frambroms (se sidan 3-7)
9. Gashandtag (se sidan 5-2)



## Huvudströmbrytare/styrlås

MAU10460



Reglaget för huvudströmbrytare/styrlås hanterar tändningen och belysningen och används även för att låsa styrningen. De olika lägena beskrivs nedan.

### ON

MAU10550

Alla elkretsar matas med ström, instrumentbelysningen, bakljuset, nummerskyltsbelysningen och parkeringsljuset tänds och motorn kan startas. Det går inte att ta ur nyckeln.

### TIPS

Strålkastarna tänds automatiskt när motorn startas och lyser till dess nyck-

eln vrids till "OFF", även om motorn tjuvstannar.

### OFF

MAU10661

Alla elektriska system är avstängda. Det går att ta ur nyckeln.

### **! VARNING**

MWA10061

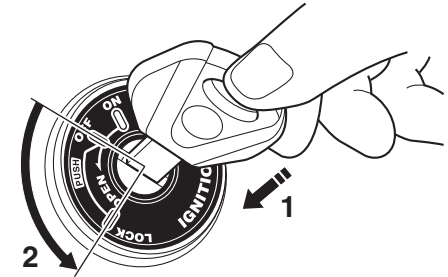
**Vrid aldrig nyckeln till läget "OFF" eller "LOCK" när fordonet körs. Alla elsystem stängs av om du gör det, vilket kan leda till att du förlorar kontrollen över fordonet eller en olycka.**

### LOCK

MAU10683

Styrlåset är låst och alla elektriska system är avstängda. Det går att ta ur nyckeln.

För att låsa styrningen



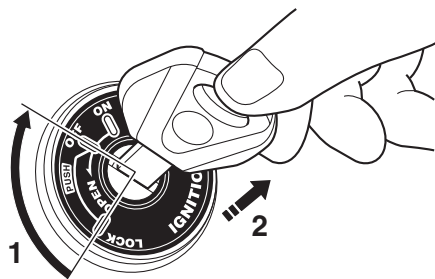
1. Tryck.

2. Vrid.

1. Vrid styret helt och hållet till vänster.
2. Med nyckeln i läge "OFF", tryck in den och vrid den till "LOCK".
3. Ta ur nyckeln.

# INSTRUMENT OCH KONTROLLFUNKTIONER

För att låsa upp styrningen



3

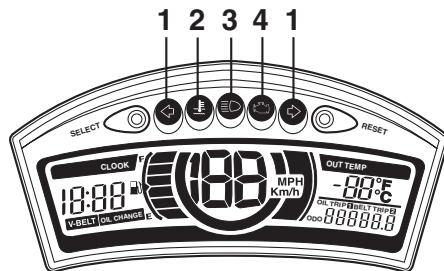
1. Vrid.
2. Släpp.

Tryck in nyckeln och vrid den till "OFF".

## Indikatorlampor och varningslampor

MAU49391

MAU11446



1. Indikeringslampor för blinkers "←" och "→"
2. Varningslampa för kylvätsketemperatur "☹"
3. Indikeringslampa för helljus "≡"
4. Varningslampa för motorproblem "🔧"

## Indikeringslampor för blinkers "←" och "→"

MAU11030

Motsvarande indikeringslampa blinkar när blinkersomkopplaren vrids åt vänster eller höger.

## Indikeringslampa för helljus "≡"

MAU11080

Denna indikeringslampa tänds när helljuset slås på.

## Varningslampa för kylvätsketemperatur "☹"

Denna varningslampa tänds om motorn överhettas. Om det inträffar måste du stanna motorn omedelbart och låta den kallna.

Varningslampans elektriska krets kan kontrolleras genom att vrida nyckeln till läge "ON". Varningslampan ska tändas i några sekunder och sedan släckas.

Om varningslampan inte tänds när tändningsnyckeln vrids till läge "ON", eller fortsätter att lysa efter det att motorn startat, be en Yamaha återförsäljare kontrollera elkretsen.

MCA10021

## ANMÄRKNING

**Fortsätt inte att köra motorn om den är överhettad.**

## TIPS

- Kylfläkten startas och stoppas automatiskt beroende på kylvätsketemperaturen i kylaren på fordonet med kylfläkt.

# INSTRUMENT OCH KONTROLLFUNKTIONER

- Om motorn överhettar, se sidan 6-34 för ytterligare anvisningar.

MAUT1934

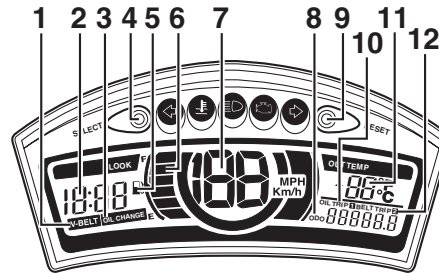
## Varningslampan för motorproblem



Denna varningslampan blinkar eller tänds om ett fel avkänns i en elektrisk krets som övervakar motorn. Låt en Yamaha återförsäljare kontrollera det självtestande systemet om det inträffar. Varningslampans elektriska krets kan kontrolleras genom att vrida nyckeln till läge "ON". Varningslampan ska tändas i några sekunder och sedan släckas. Om varningslampan inte tänds när tändningsnyckeln vrids till läge "ON", eller fortsätter att lysa efter det att motorn startat, be en Yamaha återförsäljare kontrollera elkretsen.

## Multi-funktionsdisplay

MAUT3721



1. Indikering för byte av "V-BELT"
2. Klocka
3. Indikering för oljebyte "OIL CHANGE"
4. "SELECT"-knapp
5. Varningsindikering för bränslenivå "⛛"
6. Bränslemätare
7. Hastighetsmätare
8. Vägmatrare
9. "RESET"-knapp
10. Trippmätare 1
11. Omgivningstemperatursdisplay
12. Trippmätare 2

MWA14431



**Stanna fordonet innan du ändrar några inställningar på multi-funktionsdisplayen. Du kan distraheras**

**om du ändrar inställningar när du kör vilket ökar risken för en olycka.**

Multi-funktionsdisplayen är utrustad med följande:

- en vägmätare
- en trippmätare för bränslereserv (som visar körsträckan sedan bränslemätarens bottensegment och varningsindikeringen för bränslenivå började blinka)
- två trippmätare (som visar körsträckor sedan de senast nollställdes)
- en trippmätare för oljebyte (som visar hur långt fordonet gått sedan senaste oljebyte)
- en indikering för oljebyte (som visas när det är dags att byta motorolja)
- en trippmätare för byte av V-rem (som visar hur långt fordonet har gått sedan det senaste bytet av V-remmen)
- en indikering för byte av V-remmen
- en visning av omgivningstemperaturen
- en klocka
- en bränslemätare

# INSTRUMENT OCH KONTROLLFUNKTIONER

---

- ett läge för reglering av ljusstyrkan

## TIPS

---

- När nyckeln vrids till "ON" tänds samtliga segment och indikeringar på displayen för ett ögonblick. Under denna tid utför multi-funktionsdisplayen en självtest.
- Nyckeln måste vara vriden till "ON" innan du trycker på knapparna "SELECT" och "RESET" förutom när du ställer in ljusstyrkan.

## Vägmätare, bränsletrippmätare, trippmätare, trippmätare för oljebyte och trippmätare för V-rem

Tryck på "SELECT" för att växla mellan vägmätarläget "ODO", bränsletrippmätarläget "F", trippmätarlägena "TRIP 1" och "TRIP 2", trippmätarläget för oljebyte "OIL TRIP" och läget för V-remsbyte "BELT TRIP" i följande ordning:

ODO → F → TRIP 1 → TRIP 2 → OIL TRIP → BELT TRIP → ODO

När det finns cirka 1.6 L (0.42 US gal, 0.35 Imp.gal) bränsle kvar i bränsletanken börjar bottensegmentet på bränsle-

mätaren och varningsindikeringen för bränslenivå att blinka, och displayen växlar automatiskt till att visa trippmätaren för bränslereserv "F" och börjar räkna avståndet från denna punkt. I sådana fall återgår displayen till det föregående läget när du trycker på "RESET". För att återställa en trippmätare väljer du den genom att trycka på knappen "SELECT" tills "Trip" eller "Trip F" börjar blinka ("Trip" eller "Trip F" blinkar endast fem sekunder). Medan "Trip" eller "Trip F" blinkar trycker du på knappen "RESET" i minst en sekund. Om du inte återställer trippmätaren för bränslereserv själv, kommer den att återställas automatiskt och displayen kommer att återgå till föregående läge när du har tankat och kört i 5 km (3 mi).

## TIPS

---

Det går inte att återställa visningen till trippmätaren för bränslereserv "Trip F" efter det att knappen "RESET" har tryckts in.

## Vägmätare

## TIPS

---

- Endast för Storbritannien: I samtliga lägen kan vägmätarens enhet växlas från kilometer till miles genom att "SELECT" trycks ned i en sekund.
- Om vägmätaren visar "----", bör du låta en Yamaha-återförsäljare kontrollera multi-funktionsdisplayen eftersom det kan vara fel på den.

## Trippmätare

Nollställ trippmätaren genom att trycka på "SELECT" tills "TRIP 1" eller "TRIP 2" visas och tryck sedan på "RESET" under minst en sekund.

## TIPS

---

Om trippmätaren visar "----", bör du låta en Yamaha-återförsäljare kontrollera multi-funktionsdisplayen eftersom det kan vara fel på den.

## Trippmätare för oljebyte

Nollställ trippmätaren för oljebyte genom att trycka på "SELECT" tills dess att "OIL CHANGE" och "OIL TRIP" visas och tryck sedan på "RESET" under minst tre sekunder. Efter nollställningen försvinner "OIL CHANGE".

Tryck på "SELECT" igen för att starta trippmätaren för oljebyte. Displayen växlar till trippmätarläget för V-remmen.

## Indikering för oljebyte, "OIL CHANGE"

Denna indikering visas vid de första 1000 km (625 mi), sedan var 6000:e km (3750 mi) för att indikera att motorolja bör bytas. Nollställ trippmätaren för oljebyte när oljebytet är genomfört.

Om du byter motorolja innan indikeringen visas (dvs. innan tidsgränsen för det regelbundna oljebytet är uppnådd), måste trippmätaren återställas efter oljebytet för att nästa oljebyte ska indikeras vid rätt tillfälle.

## TIPS

- Om trippmätaren för oljebyte nollställs före de första 1000 km (625 mi), kommer nästa tid för oljebyte att indikeras var 6000:e km (3750 mi).
- Om trippmätaren för oljebyte visar "----", bör du låta en Yamaha återförsäljare kontrollera multi-funktionsdisplayen eftersom det kan vara fel på den.

## Trippmätare för byte av V-rem

Nollställ trippmätaren för V-remmen genom att trycka på "SELECT" tills "V-BELT" och "BELT TRIP" visas och tryck sedan på "RESET" i minst tre sekunder. Efter nollställningen försvinner "V-BELT".

Tryck på "SELECT" igen för att starta trippmätaren för V-remmen. Displayen växlar till läget ODO.

## Indikering för byte av V-rem, "V-BELT"

Denna indikering visas var 20000:e km (12500 mi) för att visa att V-remmen bör bytas.

Nollställ trippmätaren för V-remmen efter bytet.

Om V-remmen byts innan V-remssindikeringen visas (dvs. innan tidsgränsen för det regelbundna V-rembytet är uppnådd) måste trippmätaren för V-remmen nollställas efter bytet, så att nästa tidsgräns för byte indikeras vid rätt tidpunkt.

## TIPS

Om V-remssindikeringen visar "----", bör en Yamaha-återförsäljare kontrollera multi-funktionsdisplayen, eftersom det kan vara något fel på den.

## Display för visning av omgivningstemperatur "OUT TEMP"

Denna display visar omgivningstemperaturen från  $-10^{\circ}\text{C}$  till  $40^{\circ}\text{C}$  i steg om  $1^{\circ}\text{C}$ . Den temperatur som visas kan avvika från omgivningstemperaturen.

## TIPS

- Om omgivningstemperaturen faller under  $-10^{\circ}\text{C}$ , kommer lägre temperaturer än  $-10^{\circ}\text{C}$  inte att visas.

# INSTRUMENT OCH KONTROLLFUNKTIONER

3

- Om omgivningstemperaturen stiger över 40 C, kommer högre temperaturer än 40 °C inte att visas.
- Noggrannheten i temperaturvisningen kan påverkas vid körning i låg hastighet (cirka 20 km/h [12 mi/h] och lägre) eller när du stannat vid exempelvis ett stoppljus eller en järnvägsövergång.

## Klocka

För att ställa in klockan:

1. Tryck in både "SELECT" och "RESET"-knapparna under minst två sekunder.
2. När siffrorna för timme börjar blinka, tryck på "RESET" för att ställa in rätt timme.
3. Tryck på "SELECT" så börjar siffrorna för minut att blinka.
4. Tryck på "RESET" för att ställa in minuter.

5. Tryck på knappen "SELECT", och släpp den för att starta klockan.

## Bränslemätare

Bränslemätaren visar hur mycket bränsle det finns i bränsletanken. Displaysegmenten i bränslemätaren rör sig mot "E" (Tom) när bränslenivån sjunker. Tanka snarast möjligt när bottensegmentet på bränslemätaren och varningsindikeringen för bränslenivå "⛽" börjar att blinka. När nyckeln vrids till "ON" visas alla segmenten i bränslemätaren under ett par sekunder och därefter visas den faktiska bränslenivån.

## Läge för reglering av ljusstyrkan

Denna funktion gör att du kan justera displayens ljusstyrka på hastighetsmätaren så att den passar ljusförhållandena utomhus.

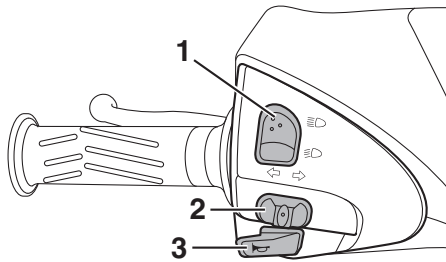
För att ställa in styrkan

1. Vrid nyckeln till "OFF".
2. Tryck och håll ned "SELECT".

3. Vrid nyckeln till "ON" och släpp sedan "SELECT" efter fem sekunder.
4. Tryck på "RESET" för att välja önskad ljusstyrka och vrid sedan nyckeln till "OFF".

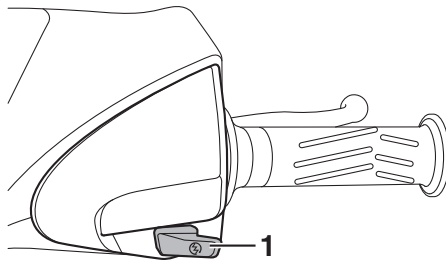
## Omkopplare på styrhandtagen Vänster

MAU12349



1. Avbländningskontakt “ $\equiv$ ○/ $\equiv$ ○”
2. Blinkersomkopplare “ $\leftarrow$ / $\rightarrow$ ”
3. Signalknapp “ $\text{H}$ ”

## Höger



1. Startknapp “ $\text{S}$ ”

## Avbländningskontakt “ $\equiv$ ○/ $\equiv$ ○”

MAU12400

Tryck knappen till läge “ $\equiv$ ○” för att få helljus och till läge “ $\equiv$ ○” för att få halvljus.

## Blinkersomkopplare “ $\leftarrow$ / $\rightarrow$ ”

MAU12460

För att blinka med höger blinkers, skjut knappen till “ $\rightarrow$ ”. För att blinka med vänster blinkers, skjut knappen till “ $\leftarrow$ ”. När du släpper knappen återgår den till sitt mittläge. För att stänga av blinkningen, tryck in knappen när den har återgått till sitt mittläge.

## Signalknapp “ $\text{H}$ ”

MAU12500

Tryck in knappen för att ge ljudsignal.

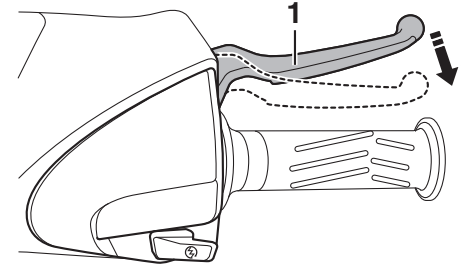
## Startknapp “ $\text{S}$ ”

MAUM1132

Tryck in denna knapp samtidigt som du ansätter frambroms eller bakbroms för att dra runt motorn med startmotorn. Se sidan 5-1 för startinstruktioner före start av motorn.

## Bromshandtag till frambroms

MAUS2010



1. Bromshandtag till frambroms

Bromshandtaget till frambromsen sitter placerat på det högra styrgreppet. För att bromsa med framhjulsbromsen, dra in bromshandtaget mot styrgreppet.

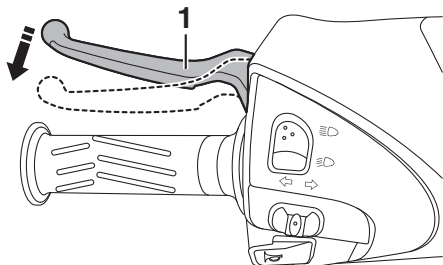
Denna modell är utrustad med ett samverkande bromssystem.

Eftersom systemet är mekaniskt kan extra spel kännas i frambromshandtaget när bakbromshandtaget används. Se “Bromshandtag till bakbroms” för mer information om det samverkande bromssystemet.

# INSTRUMENT OCH KONTROLLFUNKTIONER

## Bromshandtag till bakbroms

MAUS1961



1. Bromshandtag till bakbroms

Bromshandtaget till bakbromsen sitter placerat på det vänstra styrgreppet. För att bromsa med bakhjulsbromsen, dra in bromshandtaget mot styrgreppet.

Denna modell är utrustad med ett samverkande bromssystem.

När du trycker in bakbromshandtaget ansätts bakbromsen och en del av frambromsen. För fullständig bromseffekt ska båda bromshandtagen tryckas in samtidigt.

### TIPS

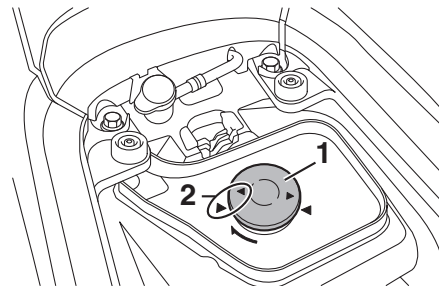
- Eftersom det samverkande bromssystemet är mekaniskt kan extra

spel känns i frambromshandtaget när bakbromshandtaget trycks in.

- Det samverkande bromssystemet aktiveras inte när endast frambromsen ansätts.

## Tanklock

MAUT3590



1. Tanklock
2. Riktmarkeringar

### För att ta bort tanklocket

1. Öppna sadeln. (Se sidan 3-11.)
2. Vrid tanklocket moturs och ta av det.

### För att sätta på tanklocket

1. Sätt in tanklocket i öppningen och vrid det medurs tills markeringarna "◀▶" på locket och gummimattan passas in.
2. Stäng sadeln.



**Se till att tanklocket är ordentligt**

MWA11091

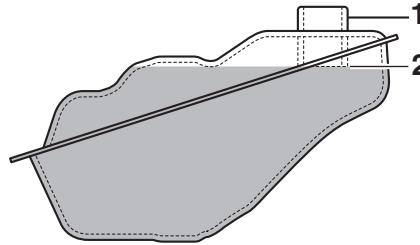


# INSTRUMENT OCH KONTROLLFUNKTIONER

**stängt när du har tankat färdigt.  
Bränsleläckor utgör en brandrisk.**

## Bränsle

MAU13221



1. Bränsletankens påfyllningsrör
2. Maximal bränslenivå

Se till att det finns tillräckligt med bensen i tanken.

### **⚠ VARNING**

**Bensen och bensenångor är mycket antändbara. Följ instruktionerna nedan för att undvika brand och explosioner samt minska risken för personskador när du tankar.**

MWA10881

1. Stäng av motorn och kontrollera att det inte sitter någon på fordonet innan du tankar. Tank inte när du röker eller befinner dig i närheten

av gnistor, öppna lågor eller andra antändningskällor som t.ex. styrlågor på vattenvärmare eller torktumlare.

2. Fyll inte på för mycket i tanken. Se till att pumpmunstycket förs in i hålet på bränsletanken när du tankar. Sluta tanka när bränslet når påfyllningsrörets nederdel. Eftersom bränsle utvidgas när det värms upp kan värme från motorn eller solen göra att bränsle läcker ut ur bränsletanken.
3. Torka omedelbart upp eventuellt spillt bränsle. **ANMÄRKNING: Torka omedelbart av bränsle som spillts med en ren, torr, mjuk trasa eftersom bränsle kan försämra målade ytor och plastdelar.** [MCA10071]
4. Se till att tanklocket stängs ordentligt.

MWA15151

### **⚠ VARNING**

**Bensen är giftigt och kan orsaka personskador eller dödsfall. Var försiktig när du hanterar bensen. Sug aldrig**

# INSTRUMENT OCH KONTROLLFUNKTIONER

3

rig upp bensin med munnen. Om du råkar svälja bensin, inandas mycket bensinångor eller få bensin i ögonen, ska du genast uppsöka läkare. Om du får bensin på huden ska du tvätta området med tvål och vatten. Byt kläder om du får bensin på kläderna.

MAU33521

**Rekommenderat bränsle:**  
ANVÄND ENDAST BLYFRI  
REGULARBENSIN

**Tankvolym:**

8.0 L (2.11 US gal) (1.76 Imp.gal)

MCA11400

## ANMÄRKNING

Använd bara blyfri bensin. Om du använder bensin som inte är blyfri kan allvarliga skador uppstå på motorn, exempelvis ventiler, kolringar och avgassystem.

Din Yamaha motor har konstruerats för att köra på blyfri regularbensin med ett oktantal på 91 eller högre. Om motorn knackar (eller spikar) bör du använda

ett bränsle av annat märke eller en premium blyfri bensin. Om du använder blyfri bensin kommer tändstiftens livslängd att förlängas och underhållskostnaderna minskar.

MAU13433

## Katalysator

Denna modell är utrustad med en katalysator i avgasröret.

MWA10862

## VARNING

Avgassystemet är hett efter körning. För att förhindra brandrisk och brännskador:

- Parkera inte i närheten av brandfarliga områden som gräs eller annat material som lätt kan antändas.
- Parkera på en plats där fotgängare eller barn inte kan komma i kontakt med det heta avgassystemet.
- Försäkra dig om att avgassystemet har kallnat innan du arbetar med det.
- Låt inte motorn gå på tomgång i mer än några minuter. Lång tomgångskörning kan göra att värme byggs upp.

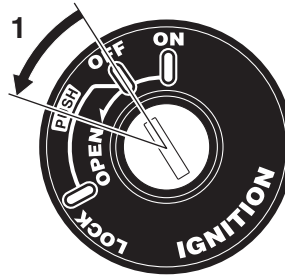
MCA10701

## ANMÄRKNING

Använd bara blyfri bensin. Om du använder bensin som inte är blyfri kan katalysatorn ta skada.

MAU13932

## Sadel



1. Vrid.

## För att öppna sadeln

1. Ställ upp skotern på sitt mittstöd.
2. Stoppa in nyckeln i huvudströmbrytaren och vrid nyckeln moturs till "OPEN".

## TIPS

Tryck inte nyckeln inåt när du vrider på den.

3. Fäll upp sadeln.

## För att stänga sadeln

1. Fäll ner sadeln och tryck den nedåt för att låsa den i läge.
2. Ta ur nyckeln ur huvudströmbrytaren om skotern ska lämnas obevakad.

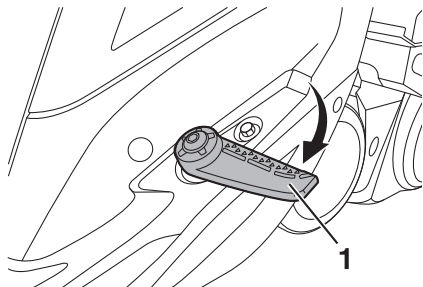
## TIPS

Kontrollera att sadeln sitter ordentligt fast innan du kör iväg.

# INSTRUMENT OCH KONTROLLFUNKTIONER

## Passagerarens fotstöd

MAUT3710



3

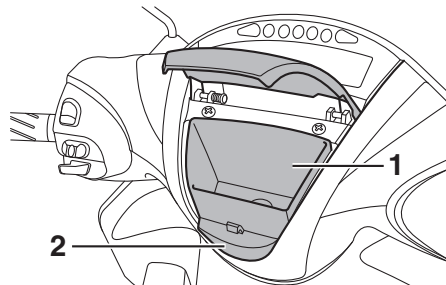
1. Passagerarens fotstöd

Dra ut passagerarens fotstöd som på bilden för att använda det.

Dra in passagerarens fotstöd genom att trycka tillbaka det till originalpositionen.

## Främre förvaringsfack

MAUT3580



1. Främre förvaringsfack

2. Knapp

### För att öppna förvaringsfacket

Tryck på knappen för att öppna locket på förvaringsfacket.

### För att stänga förvaringsfacket

Tryck locket på förvaringsfacket till originalpositionen.

- Överskrid ej fordonets maximala lastkapacitet 179 kg (395 lb).

MWA10961

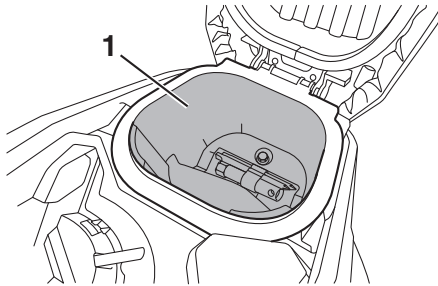


- Du bör inte lasta mer än 0.3 kg (0.7 lb) i förvaringsfacket.

## Bakre förvaringsfack

MAUT3630

får in vatten i förvaringsfacket när du tvättar fordonet.



### 1. Bakre förvaringsfack

Förvaringsfacket är placerat under sadeln. (Se sidan 3-11.)

MWA10961

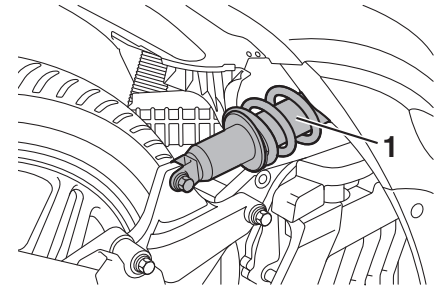
### **! VARNING**

- Du bör inte lasta mer än 3 kg (7 lb) i förvaringsfacket.
- Överskrid ej fordonets maximala lastkapacitet 179 kg (395 lb).

Om du förvarar handboken eller andra dokument i förvaringsfacket bör du lägga dokumenten i en plastpåse så att de inte blir våta. Var försiktig så att du inte

## Stötdämpare

MAU46021



### 1. Stötdämpare

MWA10221

### **! VARNING**

Stötdämparen innehåller kvävgas under mycket högt tryck. Läs och förstå följande information innan du hanterar stötdämparen.

- Under inga omständigheter får cylindern öppnas eller byggas om.
- Låt inte stötdämparen komma i närheten av öppna lågor eller andra värmekällor. Det kan göra att enheten exploderar på grund av för högt tryck.

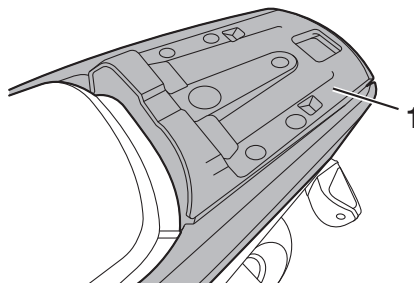
# INSTRUMENT OCH KONTROLLFUNKTIONER

- Deformera eller skada inte cylindern på något sätt. Cylinder-skador leder till sämre dämpningsförmåga.
- Kasta inte en skadad eller utsliten stötdämpare själv. Lämna in stötdämparen hos en Yamaha återförsäljare.

3

## Pakethållare

MAU15112



1. Pakethållare

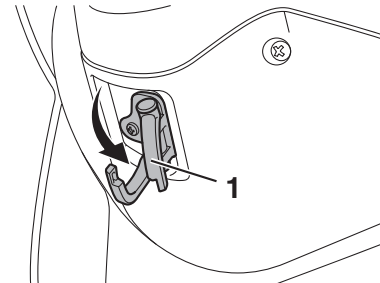
### VARNING

- Du bör inte lasta mer än 5 kg (11 lb) på pakethållaren.
- Överskrid ej fordonets maximala lastkapacitet 179 kg (395 lb).

MWA10171

## Bagagehållare

MAUT3480



1. Bagagehållare

Dra bagagehållaren utåt och flytta sedan den övre delen så som visas för att kroka fast saker på den.

### VARNING

- Du bör inte hänga på mer än 3 kg (7 lb) på bagagehållaren.
- Överskrid ej fordonets maximala lastkapacitet 179 kg (395 lb).

MWAT1090

# FÖR DIN EGEN SÄKERHET – KONTROLLER FÖRE KÖRNING

---

MAU15596

Inspektera fordonet före varje användningstillfälle så att det är i säkert skick. Följ alltid de inspektions- och underhållsprocedurer samt scheman som beskrivs i ägarhandboken.

MWA11151

## **VARNING**

**Risken för en olycka eller egendomsskador ökar om du inte inspekterar och underhåller fordonet på rätt sätt. Kör inte fordonet om du stöter på några problem. Låt en Yamaha återförsäljare se över fordonet om ett problem inte kan åtgärdas med procedurerna som beskrivs i den här handboken.**

---

# FÖR DIN EGEN SÄKERHET – KONTROLLER FÖRE KÖRNING

Kontrollera följande punkter innan fordonet körs:

ARTIKEL	KONTROLLER	SIDAN
<b>Bränsle</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kontrollera bränslenivån i tanken.</li><li>• Fyll på om det behövs.</li><li>• Kontrollera om det finns läckage i bränsleledningarna.</li></ul>	3-3, 3-8-3-9
<b>Motorolja</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kontrollera oljenivån i motorn.</li><li>• Fyll på, vid behov, med rekommenderad olja till rätt nivå.</li><li>• Kontrollera om det läcker någon olja.</li></ul>	6-10
<b>Olja i slutväxel</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kontrollera om det läcker någon olja.</li></ul>	6-12
<b>Kylvätska</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kontrollera kylvätskenivån i kylvätskebehållaren.</li><li>• Fyll på, vid behov, med rekommenderad kylvätska till rätt nivå.</li><li>• Kontrollera om kylsystemet läcker.</li></ul>	6-13
<b>Frambroms</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kontrollera funktionen.</li><li>• Om den känns mjuk eller fjädrar, be en Yamaha återförsäljare att lufta bromssystemet.</li><li>• Kontrollera glappet i handtaget.</li><li>• Justera vid behov.</li><li>• Kontrollera om bromsbeläggen är slitna.</li><li>• Byt vid behov.</li><li>• Kontrollera vätskenivån i behållaren.</li><li>• Fyll på specificerad bromsvätska till rätt nivå vid behov.</li><li>• Kontrollera om hydraulsystemet läcker.</li></ul>	6-19~6-22
<b>Bakbroms</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kontrollera funktionen.</li><li>• Smörj kabeln om det behövs.</li><li>• Kontrollera glappet i handtaget.</li><li>• Justera vid behov.</li></ul>	6-19~6-20
<b>Gashandtag</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kontrollera att det går mjukt.</li><li>• Kontrollera gashandtagets spel.</li><li>• Vid behov, låt en Yamaha återförsäljare justera gashandtagets spel och smörja kabeln samt gashandtagets mekanism.</li></ul>	5-2, 6-16, 6-23
<b>Reglagekablar</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kontrollera att det går mjukt.</li><li>• Smörj om det behövs.</li></ul>	6-22



# FÖR DIN EGEN SÄKERHET – KONTROLLER FÖRE KÖRNING

ARTIKEL	KONTROLLER	SIDAN
Hjul och däck	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kontrollera om de är skadade.</li><li>• Kontrollera mönsterdjup och däckens skick.</li><li>• Kontrollera lufttrycket.</li><li>• Korrigera vid behov.</li></ul>	6-17~6-19
Bromshandtag	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kontrollera att det går mjukt.</li><li>• Smörj ledpunkterna om det behövs.</li></ul>	3-7~3-8, 6-23
Mittstöd	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kontrollera att det går mjukt.</li><li>• Smörj ledpunkten om det behövs.</li></ul>	6-23
Ramfästen	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kontrollera att alla muttrar, bultar och skruvar är ordentligt åtdragna.</li><li>• Dra åt om det behövs.</li></ul>	-
Instrument, belysning, signaler och kontakter	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kontrollera funktionen.</li><li>• Korrigera vid behov.</li></ul>	3-2~3-7

# HANTERING OCH VIKTIGA PUNKTER VID KÖRNING

Läs noga igenom handboken så att du lär dig alla reglage. Fråga en Yamaha återförsäljare om det finns ett reglage eller en funktion som du inte förstår.

MAU15951

MWA10271

## VARNING

Om du inte är bekant med reglagen kan du förlora kontrollen över fordonet vilket kan leda till en olycka eller personskador.

MAU45310

5

## TIPS

Denna modell är utrustad med en lutningsgivare som stänger av motorn vid en vältning. För att starta motorn efter en vältning, se till att vrida tändningsnyckeln till "OFF" och därefter till "ON". Om detta inte görs kommer motorn inte att starta även om motorn går runt när startknappen trycks in.

## Start av motorn

MAUT3680

MCA10250

### ANMÄRKNING

Se sidan 5-3 för information om inkörning av motorn innan du tar fordonet i drift första gången.

1. Vrid nyckeln till "ON".  
Varningslampan för motorproblem och för temperaturvarning bör lysa i några sekunder för att sedan slockna. **ANMÄRKNING: Om någon varningslampa inte slocknar ska en Yamaha-återförsäljare kontrollera elkretsen.** [MCA1170]
2. Vrid av gasen helt.
3. Starta motorn genom att trycka på startknappen samtidigt som du anslätter frambroms eller bakbroms. **ANMÄRKNING: För att motorn ska hålla så länge som möjligt bör du undvika kraftiga accelerationer så länge som motorn är kall!** [MCA11041]  
Om motorn inte startar direkt, släpp startknappen och vänta någ-

ra sekunder innan du försöker igen. Varje startförsök bör göras så kort som möjligt för att inte belastat batteriet för mycket. Låt inte startmotorn arbeta mer än 10 sekunder åt gången.

# HANTERING OCH VIKTIGA PUNKTER VID KÖRNING

## Ivägkörning

MAU16761

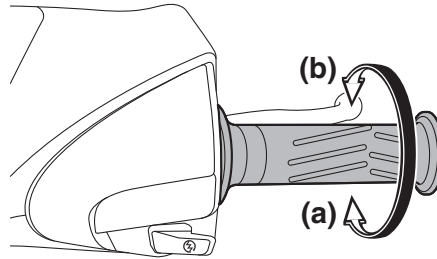
### TIPS

Låt motorn bli varm innan du kör iväg.

1. Håll bakbromshandtaget intryckt med vänster hand och ta tag i handtaget med din högra hand och för slutligen skotern av mittstödet.
2. Sitt grensle över sadeln och ställ in backspeglarna.
3. Sätt på blinkersen.
4. Kontrollera trafiksituationen och vrid sedan gasen (höger handtag) sakta för att köra iväg.
5. Stäng av blinkersen.

## Acceleration och retardation

MAU16780



Du kan variera hastigheten genom att vrida på gashandtaget. För att öka hastigheten, vrid gashandtaget i riktning (a). För att minska hastigheten, vrid gashandtaget i riktning (b).

## Inbromsning

MAU16793

MWA10300

### ! VARNING

- Undvik att bromsa hårt eller plötsligt (speciellt om du lutar dig åt någon sida), eftersom skotern kan sladda eller välta.
- Järnvägs korsningar, spårvagnsspår, järnplattor vid vägarbeten och brunnslock kan bli extremt hala när de är våta. Sakta därför ned och kör över dem försiktigt.
- Kom ihåg att det kan vara mycket svårt att bromsa på vått väglag.
- Kör försiktigt i nedförsbacke eftersom en inbromsning då kan vara mycket svårt.

1. Vrid av gasen helt.
2. Ansätt både frambroms och bakbroms samtidigt genom att dra in bromshandtagen sakta.

# HANTERING OCH VIKTIGA PUNKTER VID KÖRNING

5

## Tips för att sänka bränsleförbrukningen

MAU16820

Bränsleförbrukningen beror i stor utsträckning på hur du kör. Här får du några tips för att hålla bränsleförbrukningen nere:

- Undvik höga varvtal under acceleration.
- Undvik höga varvtal när motorn inte är belastad.
- Stäng av motorn i stället för att låta den gå på tomgång länge (exempelvis i trafikstockningar, vid trafikljus och vid järnvägsövergångar).

## Inkörning av motorn

MAU16830

Den viktigaste tiden för motorns livslängd är den tiden som du kör mellan 0 och 1000 km (600 mi). Av denna anledning bör du läsa detta material noggrant.

Eftersom motorn är helt ny får den inte belastas för hårt under de första 1000 km (600 mi). De olika delarna i motorn slits in och polerar varandra till rätta driftstoleranser. Under denna period bör du undvika att ha fullgas eller belasta motorn på sådant sätt att motorn kan överhettas.

## 0 ~ 150 km (0 ~ 90 mi)

MAUT3540

Undvik att köra under längre tider över 1/3 gaspådrag.

Efter varje driftstimme ska du stänga av motorn och låta den svalna i fem till tio minuter.

Variera motorvarvtalet med jämna mellanrum. Kör inte motorn med konstant gaspådrag hela tiden.

## 150 ~ 500 km (90 ~ 300 mi)

Undvik att köra under längre tider över 1/2 gaspådrag.

## 500 ~ 1000 km (300 ~ 600 mi)

Undvik att köra under längre tider över 3/4 gaspådrag. **ANMÄRKNING: Efter 1000 km (600 mi) körning bör du byta motorolja och olja i slutväxeln samt rengöra oljesilen.**[MCA16501]

## Efter 1000 km (600 mi)

Undvik att köra med fullt gaspådrag under längre tid. Variera motorvarvtalet ibland.

MCA10270

## ANMÄRKNING

**Om det uppstår något problem med motorn under inkörningstiden bör du omedelbart ta kontakt med en Yamaha återförsäljare som får kontrollera orsaken.**

MAU17213

## Parkering

Vid parkering, stäng av motorn och ta ur nyckeln.

MWA10311

### **VARNING**

- Eftersom motorn och avgasröret kan bli mycket varma bör du inte parkera där fotgängare eller barn kan nudda delarna och få brännskador.
  - Parkera inte i en backe eller på mjukt underlag eftersom fordonet då kan välta, vilket ökar risken för bränsläckor och brand.
  - Parkera inte i närheten av gräs eller andra material som kan fatta eld.
-

# REGELBUNDEN SKÖTSEL OCH JUSTERING

MAUS1823

Regelbunden kontroll, justering och smörjning håller ditt fordon i trafiksäkert och gott skick. Fordonets ägare/föraren ansvarar för säkerheten. De viktigaste punkterna för kontroll, justering och smörjning av fordonet beskrivs på sidorna som följer.

De tidsintervall som finns angivna i tabellen för regelbundet underhåll bör enbart ses som rekommendationer under normala körförhållanden. Underhåll kanske måste utföras oftare beroende på väder, vägförhållanden, geografiskt läge och körstil.

MWA10321

## VARNING

Risken för personskador eller dödsfall när fordonet underhålls eller körs kan öka om fordonet inte sköts eller underhålls på rätt sätt. Låt en Yamaha återförsäljare utföra service om du inte är van vid fordonsunderhåll.

MWA15122

## VARNING

Stäng av motorn när underhåll utförs om inte annat anges.

- När motorn är igång finns det rörliga delar i den där kroppsdelar eller kläder kan fastna och elektriska delar som kan orsaka elektriska stötar eller brand.
- Om motorn körs när underhåll utförs kan det leda till ögonskador, brännskador, brand eller kolmonoxidförgiftning eventuellt med dödlig utgång. Mer information om kolmonoxidförgiftning finns på sidan 1-2.

MWA10330

## VARNING

Denna skoter är konstruerad enbart för körning på asfalterad väg. Om skotern körs i onormalt dammig, lelig eller blöt miljö kan luftfiltret behövas rengöras eller bytas oftare, i annat fall kommer motorn att förslitas snabbt. Kontakta en Yamaha återförsäljare för att rådgöra om underhållsintervallen.

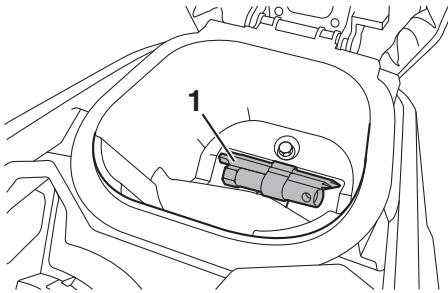
MWA15460

## VARNING

Bromsskivor, bromsok, trummor, och bromsbelägg kan bli mycket varma under användning. Låt bromskomponenterna kallna innan du rör vid dem för att undvika brännskador.

## Ägarens verktygssats

MAU17521



### 1. Ägarens verktygssats

Ägarens verktygssats finns placerad i förvaringsfacket under sadeln. (Se sidan 3-11.)

Den serviceinformation som finns i denna handbok och de verktyg som finns i ägarens verktygssats är till för att hjälpa dig under arbeten med förebyggande skötsel och vid mindre reparationer. Du kan emellertid behöva ytterligare verktyg, som exempelvis en momentnyckel, för att genomföra vissa skötselarbeten på rätt sätt.

### TIPS

Om du inte har tillgång till dessa verktyg eller inte har tillräcklig erfarenhet för ett

speciellt arbete, kan du be en Yamaha återförsäljare att utföra det åt dig.

# REGELBUNDEN SKÖTSEL OCH JUSTERING

MAU46871

## TIPS

- De årliga kontrollerna måste genomföras varje år, utom då en kilometerbaserad skötsel, eller för UK, en milebaserad skötsel, genomförs i stället.
- Från 30000 km (17500 mi) ska skötselintervallen upprepas med start från 6000 km (3500 mi).
- De punkter som är markerade med en asterisk bör utföras av en Yamaha återförsäljare eftersom dessa punkter kräver användande av specialverktyg, data och tekniska kunskaper.

MAU46920

## Tabell för regelbundet underhåll av avgasreglersystemet

NR.	ARTIKEL	KONTROLLPUNKT ELLER SKÖTSELARBETE	MÄTARSTÄLLNING					ÅRLIG KONTROLL
			1000 km (600 mi)	6000 km (3500 mi)	12000 km (7000 mi)	18000 km (10500 mi)	24000 km (14000 mi)	
1	* Bränsleledning	• Kontrollera bensinslangarna om de har sprickor eller andra skador.		✓	✓	✓	✓	✓
2	Tändstift	• Kontrollera skicket. • Rengör och ställ in elektrodstånd.		✓		✓		
		• Byt ut.			✓	✓		
3	* Ventiler	• Kontrollera ventilspelet. • Ställ in.		✓	✓	✓	✓	
4	* Bränsleinsprutning	• Kontrollera tomgångsvarvtalet.	✓	✓	✓	✓	✓	✓
5	* Ljuddämpare och avgasrör	• Kontrollera att skruvklämman/skruvklämmorna sitter fast.	✓	✓	✓	✓	✓	



# REGELBUNDEN SKÖTSEL OCH JUSTERING

MAU17717

Tabell för allmän skötsel och smörjning

NR.	ARTIKEL	KONTROLLPUNKT ELLER SKÖTSELARBETE	MÄTARSTÄLLNING					ÅRLIG KONTROLL
			1000 km (600 mi)	6000 km (3500 mi)	12000 km (7000 mi)	18000 km (10500 mi)	24000 km (14000 mi)	
1	Luftfilter	• Byt ut.	Var 20000 km (12500 mi)					
2	Luftfiltrets slang	• Rengör.	√	√	√	√	√	
3	Luftfilter i V-remshuset	• Rengör.		√	√	√	√	
		• Byt ut.	Var 20000 km (12500 mi)					
4	* Frambroms	• Kontrollera funktionen, vätskenivån och eventuellt läckage.	√	√	√	√	√	√
		• Byt bromsbelägg.	Så snart som de är nerslitna till gränsen					
5	* Bakbroms	• Kontrollera funktion och justera bromshandtagets spel.	√	√	√	√	√	√
		• Byt bromsbackar.	Så snart som de är nerslitna till gränsen					
6	* Bromsslang	• Kontrollera om de har sprickor eller andra skador.		√	√	√	√	√
		• Kontrollera att dragningen och fastsittningen är rätt.						
		• Byt ut.	Vart 4:e år					
7	* Hjul	• Kontrollera om de är skeva eller har skador.		√	√	√	√	
8	* Däck	• Kontrollera mönsterdjup och om de har skador.		√	√	√	√	√
		• Byt vid behov. • Kontrollera lufttrycket. • Korrigera vid behov.						
9	* Hjullager	• Kontrollera lagerspel och om de har skador.		√	√	√	√	
10	* Styrlager	• Kontrollera lagerspel och att styrningen går lätt.	√	√	√	√	√	
		• Smörj med ett litiumbaserat fett.	Var 50000 km (30000 mi)					
11	* Ramfästen	• Kontrollera att alla muttrar, bultar och skruvar är ordentligt åtdragna.		√	√	√	√	√

# REGELBUNDEN SKÖTSEL OCH JUSTERING

NR.	ARTIKEL	KONTROLLPUNKT ELLER SKÖTSELARBETE	MÄTARSTÄLLNING					ÅRLIG KONTROLL
			1000 km (600 mi)	6000 km (3500 mi)	12000 km (7000 mi)	18000 km (10500 mi)	24000 km (14000 mi)	
12	* Bromshandtagens led för frambromsen	• Smörj med ett litumbaserat fett.		√	√	√	√	√
13	* Reglageleder på bakbromshandtag	• Smörj med silikonbaserat fett.		√	√	√	√	√
14	Mittstöd	• Kontrollera funktionen. • Smörj.		√	√	√	√	√
15	* Framgaffel	• Kontrollera funktion och om det läcker olja.		√	√	√	√	
16	* Stötdämpare	• Kontrollera funktion och om stötdämparen läcker olja.		√	√	√	√	
17	Motorolja	• Byt. (Se sidan 6-10.)	√	När indikeringslampan för oljebyte tänds (5000 km [3000 mi] efter de första 1000 km [600 mi] och var 6000:e km [3500 mi] därefter)				
		• Kontrollera oljenivån och om det läcker olja.		Var 3000 km (1800 mi)				
18	Motorns oljesil	• Rengör.	√	5000 km (3000 mi) efter de första 1000 km (600 mi) och var 6000:e km (3500 mi) därefter				
19	* Kylsystem	• Kontrollera kylvätskenivån och om det läcker kylvätska.		√	√	√	√	√
		• Byt köldmedelsvätska med etylenglykol.		Vart 3:e år				
20	Olja i slutväxel	• Kontrollera om det läcker någon olja.	√	√		√		
		• Byt.	√		√		√	
21	* V-rem	• Byt ut.		När indikeringen för byte av V-rem tänds (var 20000:e km [12500 mi])				
22	* Bromskontakter, fram och bak	• Kontrollera funktionen.	√	√	√	√	√	√

# REGELBUNDEN SKÖTSEL OCH JUSTERING

NR.	ARTIKEL	KONTROLLPUNKT ELLER SKÖTSELARBETE	MÄTARSTÄLLNING					ÅRLIG KONTROLL
			1000 km (600 mi)	6000 km (3500 mi)	12000 km (7000 mi)	18000 km (10500 mi)	24000 km (14000 mi)	
23	Rörliga delar och kablar	• Smörj.		√	√	√	√	√
24	* Gashandtag	• Kontrollera funktionen. • Kontrollera gashandtagets spel och justera om det behövs. • Smörj kabeln och handtagets mekanism.		√	√	√	√	√
25	* Belysning, signaler och kontakter	• Kontrollera funktionen. • Ställ in halvljuset.	√	√	√	√	√	√

MAUT2710

## TIPS

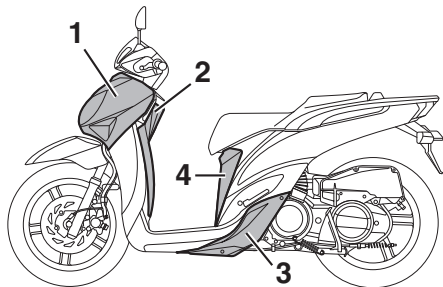
- Luftfilter och V-remmens filter
  - Denna modell är utrustad med ett oljeindränkt papper av engångstyp och får inte blåsas rent med tryckluft eftersom det då kan skadas.
  - Luftfilterelementet måste bytas oftare och V-remmens filter måste underhållas oftare när du kör på mycket blöta eller dammiga platser.
- Hydraulbroms
  - Byt alltid vätskan när huvudbromscylindern och bromsoket har tagits isär. Kontrollera bromsvätskenivån regelbundet och fyll behållaren vid behov.
  - Vart annat år bör huvudbromscylinderns och bromsokets inre komponenter bytas samt bromsvätskan ersättas.
  - Byt bromsledning vart fjärde år eller om sprickor eller skador har uppstått.

# REGELBUNDEN SKÖTSEL OCH JUSTERING

MAU18722

## Lossa och sätta fast kåpa och paneler

Kåpan och panelerna som visas på bilden måste lossas för att vissa skötselarbeten som beskrivs i detta kapitel ska kunna utföras. Titta i detta avsnitt varje gång som kåpan eller en panel måste lossas eller sättas fast.



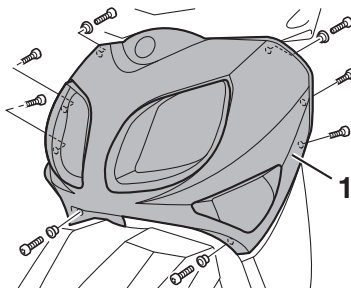
1. Kåpa A
2. Panel A
3. Panel B
4. Panel C

MAUT3560

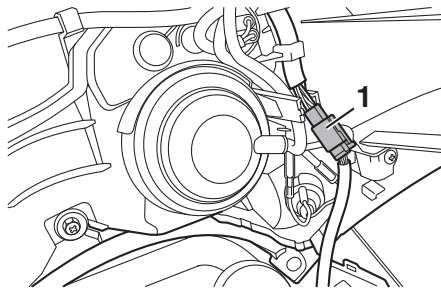
## Kåpa A

### För att ta bort kåpan

1. Ta bort skruvarna och bultarna som håller kåpan.



1. Kåpa A
2. Koppla ifrån den kontakt som visas och ta sedan bort kåpan.



1. Kontakt

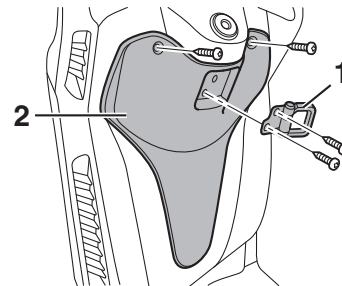
## För att sätta fast kåpan

1. Koppla in kontakten.
2. Placera kåpan där den ska sitta.
3. Sätt in skruvarna och bultarna som håller kåpan.

MAUT3600

## Panel A

### För att ta bort panelen



1. Bagagehållare
2. Panel A

1. Ta bort bagagehållaren genom att ta bort skruvarna.
2. Lossa och ta bort skruvarna och dra sedan panelen utåt.

# REGELBUNDEN SKÖTSEL OCH JUSTERING

## För att sätta fast panelen

1. Placera panelen där den ska sitta och skruva fast den med skruvarna.
2. Montera bagagehållaren genom att montera skruvarna och sedan dra åt dem till angivet moment.

### **Åtdragningsmoment:**

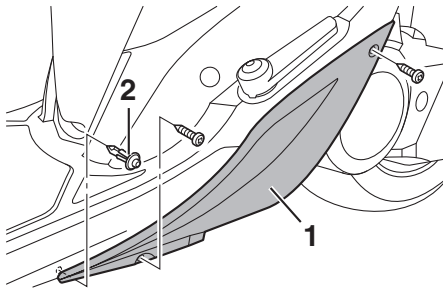
Bagagehållarens skruvar:  
7 Nm (0.7 m·kgf, 5.1 ft·lbf)

MAUT3610

## **Panel B**

### För att ta bort panelen

Ta bort skruvarna och snabbfästet och ta sedan bort panelen.



1. Panel B
2. Snabbfäste

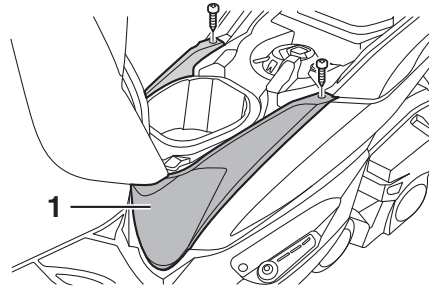
## För att sätta fast panelen

Placera panelen i ursprungsläget och montera sedan snabbfästet och skruvarna.

## **Panel C**

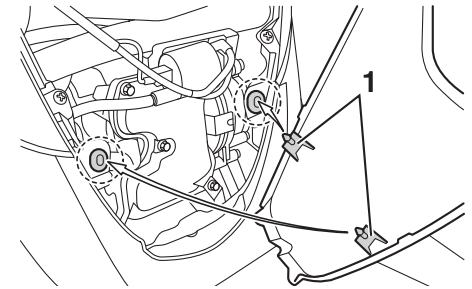
### För att ta bort panelen

1. Öppna sadeln. (Se sidan 3-11.)
2. Lossa och ta bort skruvarna och dra sedan loss panelen som visas på bilden.



1. Panel C

## För att sätta fast panelen



1. Fästbygel

1. Sätt in fästbyglarna på panelen i spåren så som visas och sätt sedan i skruvarna.
2. Stäng sadeln.

# REGELBUNDEN SKÖTSEL OCH JUSTERING

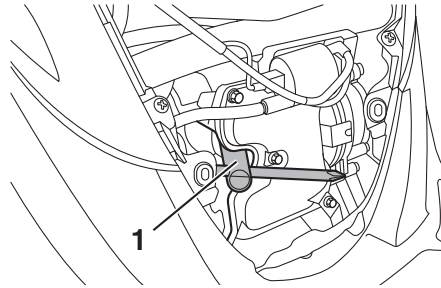
MAUT1835

## Kontroll av tändstiftet

Tändstiftet är en viktig komponent i motorn och det är lätt att kontrollera det. Eftersom värme och avlagringar gör att tändstift långsamt eroderar, bör tändstiftet tas bort och kontrolleras enligt tabellen för regelbunden skötsel och smörjning. Dessutom kan tändstiftets skick avslöja motorns skick.

## För att ta bort tändstiftet

1. Ställ upp fordonet på sitt mittstöd.
2. Ta bort panel C. (Se sidan 6-8.)
3. Ta bort tändstiftshatten.
4. Ta bort tändstiften som bilden visar med hjälp av den tändstiftsnyckel som finns i ägarens verktygsset.



1. Tändstiftsnyckel

## För att kontrollera tändstiftet

1. Kontrollera att porslinet runt mitt-elektroden har en lätt ljusbrun färg (den ideala färgen när fordonet körs normalt).

## TIPS

Om färgen på tändstiftet skiljer sig från de andra kan det vara fel på motorn. Försök inte åtgärda felet själv. Låt i stället en Yamaha återförsäljare kontrollera fordonet.

2. Kontrollera om elektroden på tändstiftet har eroderat eller om det finns avlagringar och byt tändstiftet vid behov.

**Rekommenderat tändstift:**  
CPR9EA-9 (NGK)

## För att montera tändstiftet

1. Mät elektrodavståndet på tändstiftet med ett bladmått och justera avståndet vid behov.

**Rekommenderat elektrodavstånd:**  
0.8 ~ 0.9 mm (0.031 ~ 0.035 in)

2. Gör rent tätningringen och dess anliggningsytor och torka av gängorna på tändstiftet.
3. Montera tändstiftet med hjälp av tändstiftsnyckeln och dra åt tändstiftet till angivet moment.

## Åtdragningsmoment:

Tändstift:  
13 Nm (1.3 m·kgf, 9.4 ft·lbf)

MAUT3700

## TIPS

Om du inte har tillgång till en momentnyckel när du drar åt tändstiftet kan du dra åt det genom att dra fast det ytterligare 1/4 ~ 1/2 varv efter det att du skruvat fast det för hand. Tändstiftet bör emellertid dras åt med en momentnyckel så snart som möjligt.

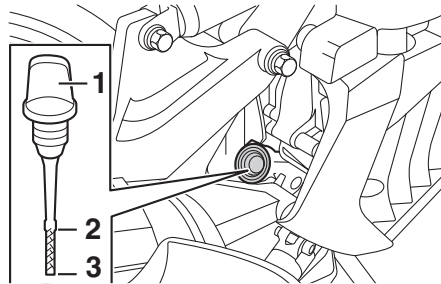
4. Sätt fast tändstiftshatten.
5. Sätt fast panelen.

## Motorolja och oljesil

Oljenivån i motorn bör kontrolleras före varje körning. Dessutom måste oljan och oljesilen bytas vid de intervall som anges i tabellen för regelbunden skötsel och smörjning.

### För att kontrollera motorns oljenivå

1. Ställ upp skotern på sitt mittstöd. Om den lutar lite kan du få en felaktig avläsning.
2. Starta motorn, värm upp den under några minuter och stäng sedan av motorn igen.



1. Påfyllningslock för olja
2. Max-markering
3. Min-markering

3. Vänta några minuter så att oljan stabiliseras, ta bort påfyllningslocket och torka av oljestickan. Stoppa tillbaka oljestickan (utan att skruva in den) och lyft sedan upp den för att kontrollera oljenivån.

## TIPS

Oljenivån bör vara mellan min- och max-markeringarna.

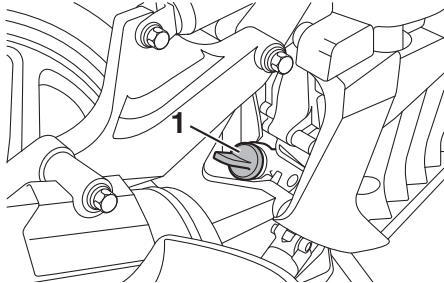
4. Om oljenivån befinner sig under min-markeringen bör olja av rekommenderad typ fyllas på till rätt nivå.
5. Stoppa ner oljestickan i påfyllningshålet och dra fast påfyllningslocket.

### För att byta motorolja och rengöra oljesilen

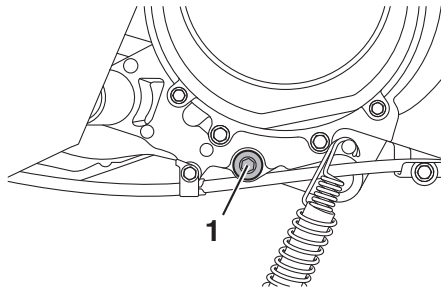
1. Starta motorn, värm upp den under några minuter och stäng sedan av motorn igen.
2. Placera ett oljetråg under motorn för att samla upp oljan.
3. Ta bort påfyllningslocket och avtappningspluggarna för motorolja, A och B, och töm ut oljan från vev-

# REGELBUNDEN SKÖTSEL OCH JUSTERING

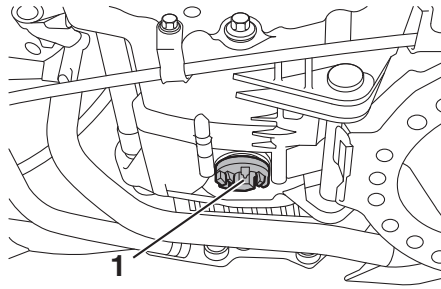
huset. **ANMÄRKNING:** När motoroljans avtappningsplugg B lossas, kommer O-ringen, fjädern och oljesilen att falla ut. Var försiktig så att du inte tappar bort dessa delar. [MCA11021]



1. Påfyllningslock för olja



1. Oljeavtappningsplugg A



1. Oljeavtappningsplugg B

4. Rengör oljesilen med lösningsmedel, kontrollera så att den inte är skadad och byt den vid behov.
5. Kontrollera om O-ringen är skadad och byt ut den om det behövs.
6. Montera oljesil, fjäder, O-ring och avtappningsplugg B.

## TIPS

Se till att O-ringen sitter rätt placerad.

7. Montera avtappningsplugg A och dra sedan åt båda avtappningspluggarna till specificerade åtdragningsmoment.

## Åtdragningsmoment:

- Oljeavtappningsplugg A:  
20 Nm (2.0 m·kgf, 14.5 ft·lbf)
- Oljeavtappningsplugg B:  
32 Nm (3.2 m·kgf, 23.1 ft·lbf)

8. Fyll på med den rekommenderade mängden motorolja och montera därefter och dra fast påfyllningslocket.

## Rekommenderad motorolja:

Se sidan 8-1.

## Oljemängd vid byte:

1.10 L (1.16 US qt, 0.97 Imp.qt)

MCA11670

## ANMÄRKNING

- Använd inte oljor med en dieselspecifikation som "CD" eller oljor med högre kvalitet än den som anges. Använd inte heller oljor märkta "ENERGY CONSERVING II" (ENERGIBESPARANDE II) eller högre.
- Se till att inga främmande föremål kommer ner i vevhuset.



MAU20065

9. Starta motorn och låt den gå på tomgång under flera minuter medan du kontrollerar om det finns något oljeläckage. Om det läcker någon olja, stäng omedelbart av motorn och kontrollera anledningen till oljeläcket.
10. Stäng av motorn och kontrollera oljenivån. Fyll på vid behov.

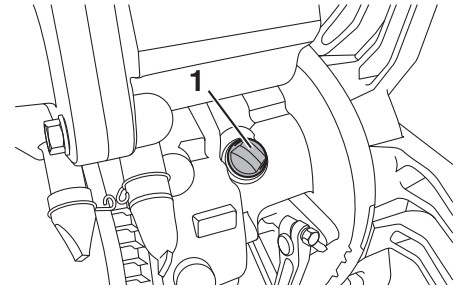
## För att nollställa indikeringslampan och trippmätaren för oljebyte

**TIPS** \_\_\_\_\_  
Indikeringslampan och trippmätaren för oljebyte kan nollställas när "OIL CHANGE" och "OIL TRIP" visas på multi-funktionsdisplayen. (Se sidan 3-3.)

## Olja i slutväxel

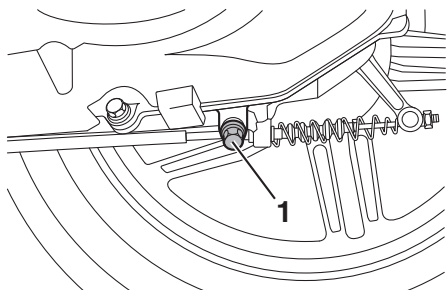
Kontrollera så att det inte läcker olja från slutväxeln innan du kör. Om du upptäcker något läckage bör du låta en Yamaha återförsäljare kontrollera och reparera skotern. Dessutom måste oljan i slutväxeln bytas vid de intervall som anges i tabellen för regelbunden skötsel och smörjning.

1. Starta motorn och värm upp oljan i slutväxeln genom att köra skotern under flera minuter och stäng sedan av motorn igen.
2. Ställ upp skotern på sitt mittstöd.
3. Placera ett oljeträg under slutväxeln för att samla upp oljan.



1. Påfyllningslock för slutväxelolja
4. Ta bort påfyllningslocket och dess O-ring från slutväxelhuset.
5. Ta bort avtappningspluggen och dess packning i slutväxeln för att tappa ur oljan ur slutväxelhuset.

# REGELBUNDEN SKÖTSEL OCH JUSTERING



1. Avtappningsplugg i slutväxeln

6. Montera avtappningspluggen och den nya packningen, dra sedan åt pluggen till angivet moment.

## Åtdragningsmoment:

Avtappningsplugg i slutväxeln:  
20 Nm (2.0 m·kgf, 14.5 ft·lbf)

7. Fyll på med angiven mängd rekommenderad olja i slutväxeln.  
**WARNING! Se till att inga främmande föremål kommer in i slutväxeln. Se till att ingen olja kommer på däck eller fälg.**<sup>[MWA11311]</sup>

## Rekommenderad olja i slutväxel:

Se sidan 8-1.

## Oljemängd:

0.2 L (0.21 US qt, 0.18 Imp.qt)

8. Montera påfyllningslocket och dess O-ring på slutväxelhuset och dra åt locket.
9. Kontrollera så att det inte läcker olja från slutväxeln. Kontrollera anledningen till det om det läcker.

## Kylvätska

Kylvätskenivån bör kontrolleras före varje körning. Dessutom måste kylvätskan bytas vid de intervall som anges i tabellen för regelbunden skötsel och smörjning.

MAU20070

MAUT3690

## För att kontrollera kylvätskenivån

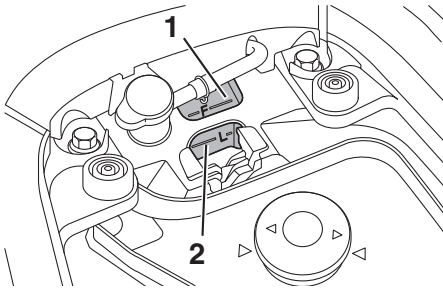
Kylvätskenivån bör kontrolleras före varje körning. Dessutom måste kylvätskan bytas vid de intervall som anges i tabellen för regelbunden skötsel och smörjning.

1. Ställ upp fordonet på sitt mittstöd.

## TIPS

- Kylvätskenivån måste kontrolleras på en kall motor eftersom nivån varierar med motortemperaturen.
- Se till att fordonet står helt upprätt när du kontrollerar oljenivån. Om den lutar lite kan du få en felaktig avläsning.

2. Öppna sadeln. (Se sidan 3-11.)
3. Kontrollera kylvätskenivån i kylvätskebehållaren.



1. Max-markering
2. Min-markering

## TIPS

Kylvätskenivån bör vara mellan min- och max-markeringarna.

4. Om kylvätskan är på eller under min-markeringen, öppna locket på kylvätskebehållaren. **WARNING! Ta bara bort kylvätskelocket. Ta aldrig bort kylvätskelocket när motorn är varm.**<sup>[MWA15161]</sup>
5. Fyll på med kylvätska eller destillerat vatten upp till max-markeringen och sätt på locket på kylvätske-

behållaren. **ANMÄRKNING:** Om du inte har tillgång till kylvätska kan du använda destillerat vatten eller mjukt vattenledningsvatten. Använd inte hårt vatten eller saltvatten eftersom det kan skada motorn. Om du har använt vatten i stället för kylvätska bör du byta ut det mot kylvätska vid första bästa tillfälle. I annat fall kommer kylsystemet inte att vara skyddat mot isbildning och korrosion. Låt en Yamaha-återförsäljare kontrollera frostskyddsmedelhalten i kylvätskan så snart som möjligt om du har tillsatt vatten i kylvätskan, annars kan kylvätskans effekt försämr<sup>as</sup>.<sup>[MCA10472]</sup>

**Kapacitet i kylvätskebehållare:**  
0.25 L (0.26 US qt, 0.22 Imp.qt)

6. Stäng sadeln.

## Byte av kylvätska

Kylvätskan måste bytas vid de intervall som anges i tabellen för regelbunden skötsel och smörjning. Låt en Yamaha återförsäljare byta kylvätskan. **WARNING! Ta aldrig bort kylvätskelocket när motorn är varm.**<sup>[MWA10381]</sup>

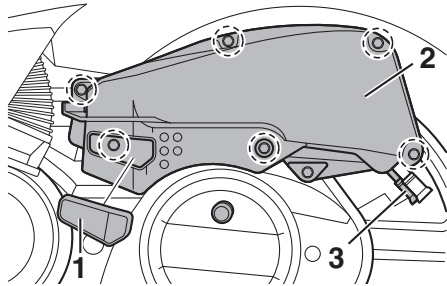
# REGELBUNDEN SKÖTSEL OCH JUSTERING

MAUT3550

## Luftfilter och V-remshusets luftfilter

Luftfiltret och filtret i V-remshuset bör rengöras eller bytas vid de intervall som anges i tabellen för regelbunden skötsel och smörjning. Båda luftfiltern måste kontrolleras oftare om du kör i fuktiga eller dammiga områden. Luftfiltrets slang bör kontrolleras regelbundet och rengöras vid behov.

### Byte av luftfiltret



1. Skruvlock
2. Lock över luftfilter
3. Luftfiltrets slang

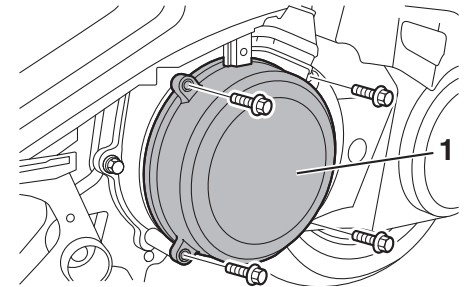
1. Ställ upp skotern på sitt mittstöd.
2. Ta bort skruvlocket och locket över luftfiltret genom att ta bort skruvarna.
3. Dra ut luftfiltret.
4. Stoppa in ett nytt luftfilter i luftfilterhuset. **ANMÄRKNING: Se till att luftfiltret sitter ordentligt i luftfilterhuset. Motorn får aldrig köras utan att luftfiltret är monterat. I annat fall kan kolven/kolvarna och/eller cylindern/cylindrarna slitas onormalt mycket.**[MCA10481]
5. Montera locket över luftfiltret genom att skruva fast skruvar och skruvlock.

### Rengöring av luftfiltrets slang

1. Kontrollera om det samlats smuts eller vatten i slangen på baksidan av luftfilterhuset.
2. Om det samlats smuts eller vatten, ta bort slangen och rengör den. Sätt sedan tillbaka den.

### Rengöring av luftfilter i V-remshuset

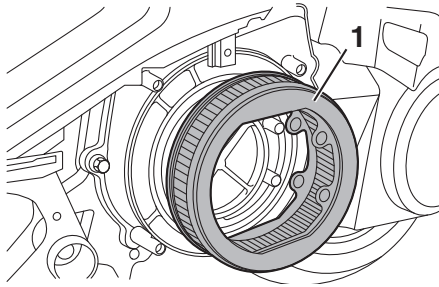
1. Ta bort panel B. (Se sidan 6-8.)
2. Ta bort skyddet över luftfiltret i V-remshuset genom att skruva loss skruvarna.



1. Skydd över luftfiltret i V-remshuset
3. Dra ut luftfilterelementet och rengör det med tryckluft. **ANMÄRKNING: För att undvika skador på filtret ska det hanteras försiktigt och inte vridas.**[MCA10521]

# REGELBUNDEN SKÖTSEL OCH JUSTERING

MAU44734



## 1. Luftfilter i V-remshuset

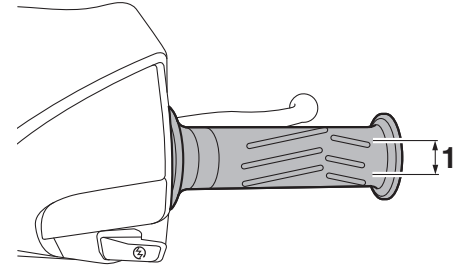
4. Stoppa in luftfiltret i luftfilterhuset.
5. Montera locket över luftfiltret i V-remshuset genom att skruva fast skruvarna.
6. Sätt fast panelen.

**Kontroll av tomgångsvarvtalet**  
Kontrollera tomgångsvarvtalet och låt vid behov en Yamaha-återförsäljare korrigera det.

**Tomgångsvarvtal:**  
1600 ~ 1800 varv/min

MAU21384

**Kontroll av gashandtagets spel**



## 1. Gaskabelns spel

Gashandtagets spel bör vara 3 ~ 5 mm (0.12 ~ 0.20 in) vid gashandtagets inre kant. Kontrollera regelbundet gashandtagets spel och, vid behov, låt en Yamaha återförsäljare justera det.

# REGELBUNDEN SKÖTSEL OCH JUSTERING

## Ventilspel

MAU21401

Ventilspelet förändras med tiden vilket leder till att motorn får en felaktig bränsle/luftblandning och/eller motorn kan låta illa. För att förhindra att detta inträffar måste ventilspelet justeras av en Yamaha återförsäljare vid de intervall som anges i tabellen för regelbunden skötsel och smörjning.

## Däck

MAUT2142

För att du ska få ut maximal prestanda, hållbarhet och säkerhet på ditt fordon bör du notera följande punkter om däcken.

### Däckens lufttryck

Däckens lufttryck bör kontrolleras och eventuellt justeras före varje körning.

MWA10503



**VARNING**

**Om fordonet körs med fel däcktryck kan föraren förlora kontrollen över det vilket kan leda till allvarliga personsador eller dödsfall.**

- Däckens lufttryck bör kontrolleras när däcken är kalla (dvs när temperaturen på däcken är densamma som den omgivande luftens).
- Däckens lufttryck bör anpassas med avseende på hastighet och den totala vikten på förare, pas-

**sagerare, bagage och de tillbehör som är godkända för denna modell.**

### Däckens lufttryck (uppmätt när däcken är kalla):

Up to 90 kg (198 lb):

Fram:

175 kPa (1.75 kgf/cm<sup>2</sup>, 25 psi)

Bak:

200 kPa (2.00 kgf/cm<sup>2</sup>, 29 psi)

90 kg (198 lb) till maxlast:

Fram:

175 kPa (1.75 kgf/cm<sup>2</sup>, 25 psi)

Bak:

225 kPa (2.25 kgf/cm<sup>2</sup>, 33 psi)

Maxlast\*:

179 kg (395 lb)

\*Total vikt på förare, passagerare, bagage och tillbehör

MWA10511

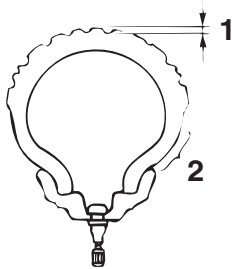


**VARNING**

**Lasta inte för mycket på fordonet. En olycka kan inträffa om du kör ett överlastat fordon.**

# REGELBUNDEN SKÖTSEL OCH JUSTERING

## Kontroll av däck



1. Mönsterdjup
2. Däckssidor

Däckerna måste kontrolleras före varje körning. Om mönsterdjupet i däckens mitt är nere på minimum eller om det sitter en glasbit eller spik i däckets, eller om däckssidorna är spruckna, bör du låta en Yamaha återförsäljare byta däckets omedelbart.

**Minsta mönsterdjup (fram och bak):**  
0.8 mm (0.03 in)

## TIPS

Minsta mönsterdjup kan variera från land till land. Kontrollera vilka regler som gäller i ditt land.

## Däckinformation

Denna modell är utrustad med slanglösa däck.

Efter utförliga tester har endast de däck som visas i listan nedan godkänts av Yamaha Motor Co., Ltd. för denna modell.

### Framdäck:

Storlek:  
100/80-16M/C 50P  
Tillverkare/modell:  
DURO/DM1157F

### Bakdäck:

Storlek:  
120/80-16M/C 60P  
Tillverkare/modell:  
DURO/DM1157

MWA10470

## ⚠ VARNING

- Låt en Yamaha återförsäljare byta utslitna däck. Förutom att det är olagligt att köra, kan utslitna däck reducera körstabiliteten och kan leda till att du tappar kontrollen.
- Byte av alla hjul- och bromsrelaterade delar, inklusive däck, bör utföras av en Yamaha återför-

säljare, som har nödvändiga kunskaper och erfarenhet.

# REGELBUNDEN SKÖTSEL OCH JUSTERING

MAU21962

## Gjutna fälgar

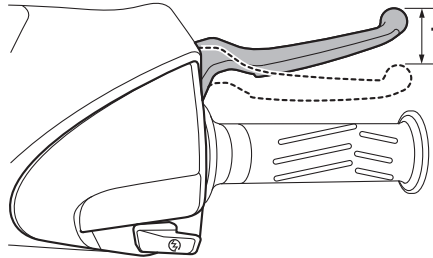
För att du ska få ut maximal prestanda, hållbarhet och säkerhet från ditt fordon bör du notera följande punkter om hjulen.

- Kontrollera fälgkanterna så att de inte är spruckna, krokiga eller skadade på annat sätt före varje körning. Om de är skadade, låt en Yamaha återförsäljare byta hjulet. Försök inte att reparera ett hjul själv. Ett deformerat eller sprucket hjul måste bytas.
- Hjulet bör balanseras om du har bytt fälg eller däck. Ett obalanserat hjul kan ge upphov till dåliga prestanda, besvärliga hanterings-egenskaper och en förkortad livslängd på däcket.

6

MAUS2001

## Kontroll av frambromsreglagets spel



1. Främre bromsreglagets spel

Kontrollera regelbundet bromshandtagets spel. Låt en Yamaha återförsäljare justera spelet om det överstiger 10 mm (0.39 in).

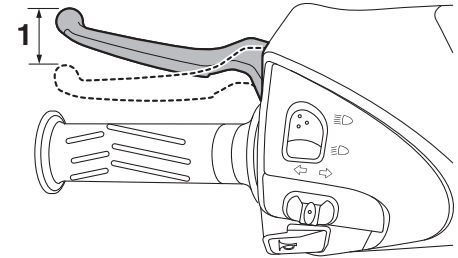
MWA10641



**Inkorrekt bromshandtagspel är ett tecken på farligt tillstånd i bromssystemet. Kör inte fordonet förrän bromssystemet har kontrollerats eller reparerats av en Yamaha återförsäljare.**

MAU22170

## Justering av bakbromsreglagets spel

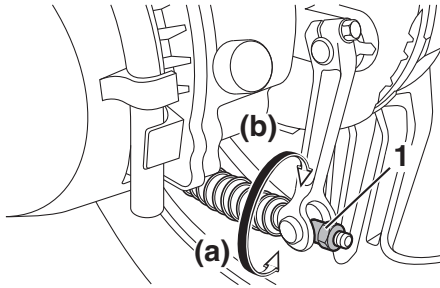


1. Spelet på reglaget till bakbromsen

Bromsreglagets spel bör vara 10 ~ 15 mm (0.4 ~ 0.6 in) enligt bilden. Kontrollera regelbundet bromshandtagets spel och justera det vid behov enligt följande.



# REGELBUNDEN SKÖTSEL OCH JUSTERING



1. Spelet på bakbromsreglaget, justeringsmutter

För att öka bromsreglagets spel ska justeringsmuttern på bromsskölden vridas i riktning (a). För att minska bromsreglagets spel ska justeringsmuttern vridas i riktning (b).

MWA10650

## **⚠ VARNING**

**Om du inte kan ställa in rätt spel enligt anvisningarna ovan bör du be en Yamaha återförsäljare att utföra justeringen.**

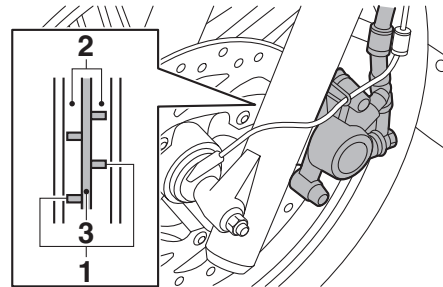
## Kontroll av bromsbelägg fram och bromsbackar bak

MAU22380

Förslitningen av bromsbeläggen fram och bromsbackarna bak måste kontrolleras vid de intervall som anges i tabellen för regelbunden skötsel och smörjning.

## Bromsbelägg, fram

MAU22420



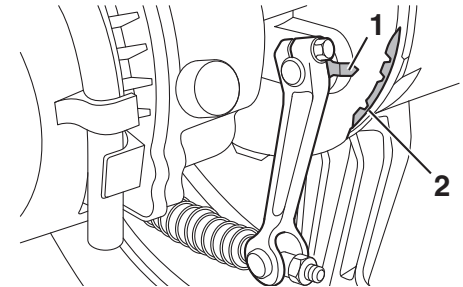
1. Indikeringsspår för bromsbeläggens förslitning
2. Bromsbelägg
3. Bromsskiva

Bromsbeläggen för frambromsen har ett indikeringsspår för bromsbeläggens förslitning som gör att du kan kontrollera förslitningen utan att ta isär bromsen.

Titta på indikeringsspåret för att kontrollera bromsbeläggens förslitning. Om bromsbeläggen är så slitna att indikeringsspåret knappast syns bör du låta en Yamaha återförsäljare att byta alla bromsbelägg.

## Bromsback, bak

MAU22540



1. Förslitningsindikering
2. Linje för förslitningsgräns

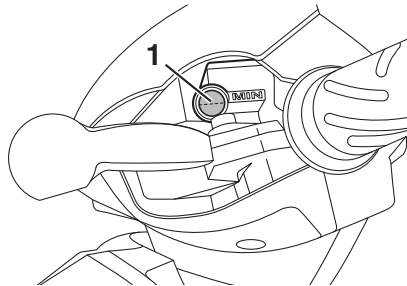
Bakbromsen har en förslitningsindikering som gör att du kan kontrollera förslitningen utan att ta isär bromsen. Titta på indikeringen för att kontrollera bromsbackarnas förslitning. Om bromsbackarna är så slitna att indikeringen pekar på förslitningsgränsen bör du låta

# REGELBUNDEN SKÖTSEL OCH JUSTERING

en Yamaha återförsäljare byta bromsbackarna.

## Kontroll av bromsvätskenivån

MAU32345



1. Min-markering

Kontrollera att bromsvätskenivån är över miniminivån före varje körning. Kontrollera att bromsvätskenivån ligger vid behållarens övre del. Fyll på bromsvätska vid behov.

**Specificerad bromsvätska:**  
DOT 4

MWA15990

### **! VARNING**

Felaktigt underhåll kan leda till att bromsarna inte fungerar. Beakta följande:

- För lite bromsvätska kan göra att luft tränger in i bromssystemet vilket försämrar bromsför-

mågan.

- Rengör påfyllningslocket innan det tas bort. Använd bara DOT 4-bromsvätska från en förseglad behållare.
- Använd bara den specificerade bromsvätskan, annars kan gummitätningarna försämrars vilket leder till läckage.
- Fyll på med samma bromsvätska som redan finns i systemet. Om du fyller på en annan bromsvätska än DOT 4 kan det leda till en farlig kemisk reaktion.
- Var försiktig så att du inte får in vatten när du fyller på bromsvätska. Vatten sänker bromsvätskans kokpunkt kraftigt och kan resultera i ånglås.

MCA17640

### **ANMÄRKNING**

Bromsvätska kan skada lackerade ytor och plastdetaljer. Torka alltid upp utspilld bromsvätska omedelbart.

När bromsbeläggen slits är det naturligt

att bromsvätskenivån gradvis sjunker. En låg bromsvätskenivå kan tyda på slitna bromsbelägg och/eller läckor i bromssystemet, kom därför ihåg att kontrollera bromsbeläggens förslitning och om det finns läckor i bromssystemet. Om bromsvätskenivån sjunker plötsligt bör du be en Yamaha-återförsäljare att kontrollera orsaken innan du kör fordonet.

## Byte av bromsvätska

MAU22721

Låt en Yamaha återförsäljare byta bromsvätska vid de intervall som finns under OBS i tabellen för regelbunden skötsel och smörjning. Dessutom bör oljetätningarna i huvudcylinder och bromsok bytas samt bromsslangen bytas vid de intervall som anges nedan eller om bromssystemet är skadat eller läcker.

- Oljetätningar: Byt vartannat år.
- Bromsslang: Byt vart fjärde år.

MAU23095

## Kontroll av och smörjning av kablar

Alla reglagekablar funktion och skick bör kontrolleras före varje körning och kabeländarna bör smörjas vid behov. Om någon reglagekabel är skadad eller inte går lätt, låt en Yamaha återförsäljare kontrollera eller byta den. **VARNING! Skador på kablarnas ytterhus kan leda till rost på insidan vilket kan försvåra kabelrörelserna. Byt ut skadade kablar så snart som möjligt för att undvika osäkra körförhållanden.** [MWA10711]

### Rekommenderat smörjmedel:

Yamaha Chain and Cable Lube eller motorolja

# REGELBUNDEN SKÖTSEL OCH JUSTERING

## Kontroll av och smörjning av gashandtag och kabel

MAU23114

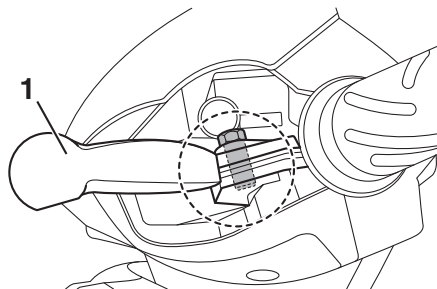
Gashandtagets funktion bör kontrolleras före varje körning. Dessutom måste kabeln smörjas av en Yamaha återförsäljare vid de intervall som anges i tabellen för regelbundet underhåll.

Gaskabeln har ett gummiskydd. Se till att skyddet är ordentligt monterat. Även om skyddet är ordentligt monterat, skyddar det inte kabeln helt från inträngande vatten. Var därför försiktig så att du inte håller vatten direkt på skyddet eller kabeln när du tvättar fordonet. Torka rent med en fuktad trasa om kabeln eller skyddet blir smutsigt.

6

## Smörjning av bromshandtag för frambroms och bakbroms

MAUT3570

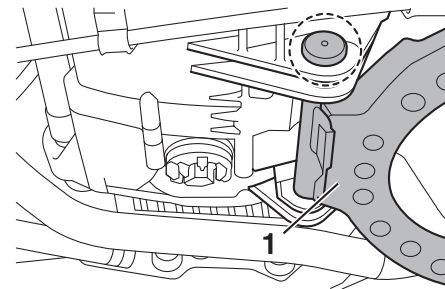


1. Bromshandtag till bakbroms

Ledpunkterna i fram- och bakbromsreglagen måste smörjas av en Yamaha-återförsäljare vid de intervall som anges i tabellen för regelbunden skötsel och smörjning.

## Kontroll och smörjning av mittstöd

MAU23192



1. Mittstöd

Mittstödet funktion bör kontrolleras före varje körning och ledpunkterna och metall-mot-metall-kontakttyterna bör smörjas vid behov.

MWA11301

### **⚠ VARNING**

Om mittstödet inte går att fälla upp eller ned lätt, låt en Yamaha återförsäljare kontrollera eller byta det. Annars kan mittstödet komma i kontakt med marken och störa förfaren, som då kan förlora kontrollen över fordonet.

**Rekommenderat smörjmedel:**  
Litiumbaserat fett

MAU23272

## Kontroll av framgaffeln

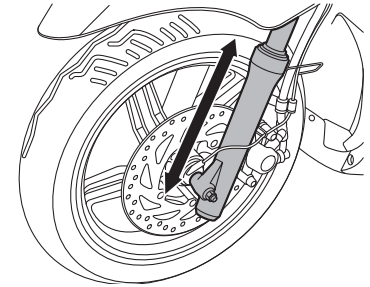
Framgaffelns skick och funktion måste kontrolleras enligt följande vid de intervall som anges i tabellen för regelbunden skötsel och smörjning.

### För att kontrollera skicket

Kontrollera om innerrören är repiga, skadade eller om det läcker olja.

### För att kontrollera funktionen

1. Ställ fordonet på ett plant underlag och håll det upprätt. **WARNING! Se till att fordonet står stadigt så att det inte riskerar att falla omkull under arbetet och orsaka personskador.**<sup>[MWA10751]</sup>
2. Bromsa med frambromsen och tryck ner styret flera gånger och kontrollera att framgaffeln mjukt trycks ihop och går upp igen.



MCA10590

### **ANMÄRKNING**

Om du ser någon skada eller om framgaffeln inte går mjukt, låt en Yamaha återförsäljare kontrollera eller reparera den.

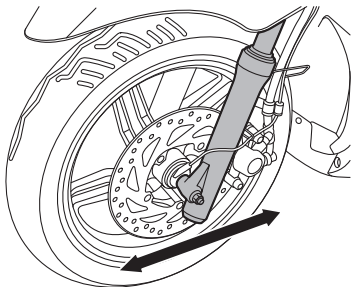
# REGELBUNDEN SKÖTSEL OCH JUSTERING

MAU45511

## Kontroll av styrningen

Slitna eller lösa styrlager kan vara farligt. Därför måste styrningens funktion kontrolleras enligt följande vid de intervaller som anges i tabellen för regelbunden skötsel och smörjning.

1. Ställ upp fordonet på sitt mittstöd.  
**VARNING! Se till att fordonet står stadigt så att det inte riskerar att falla omkull under arbetet och orsaka personskador.** [MWA10751]
2. Fatta tag i framgaffelns nederdel och försök att röra den fram och tillbaka. Om du känner något glapp bör du låta en Yamaha-återförsäljare kontrollera eller reparera styrningen.



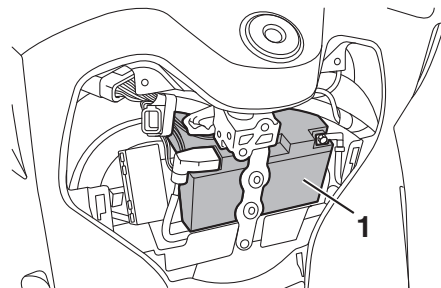
MAU23291

## Kontroll av hjullager

Hjullagren fram och bak måste kontrolleras vid de intervaller som anges i tabellen för regelbunden skötsel och smörjning. Om du känner något glapp i ett hjulnav eller om hjulet inte snurrar lätt, låt en Yamaha återförsäljare kontrollera hjullagren.

MAU3760

## Batteri



1. Batteri

Den här modellen är utrustad med ett VRLA-batteri (ventilreglerat blybatteri). Du behöver därför inte kontrollera elektrolyten eller fylla på med destillerat vatten. Batterikablarnas anslutningar måste dock kontrolleras och dras åt vid behov.

MWA10760

### **! VARNING**

- Elektrolyt är giftigt och farligt eftersom det innehåller svavelsyra som kan orsaka brännskador. Undvik kontakt med huden, ögon och kläder och skydda alltid ögonen när du arbetar nära

# REGELBUNDEN SKÖTSEL OCH JUSTERING

batterier. Om du får något på dig, genomför följande **FÖRSTA HJÄLP**.

- **UTVÄRTES:** Skölj ordentligt med vatten.
- **INVÄRTES:** Drick stora mängder mjölk eller vatten och kontakta omedelbart en läkare.
- **ÖGON:** Spola med vatten under 15 minuter och uppsök därefter läkarhjälp.
- Batterier producerar explosiv vätgas. Håll därför gnistor, öppen flamma, cigaretter etc. borta från batteriet och sörg för ordentlig ventilation när du laddar det i ett slutet rum.
- **HÅLL DETTA OCH ANDRA BATTERIER UTOM RÄCKHÅLL FÖR BARN.**

MCA10620

## **ANMÄRKNING**

Du får aldrig försöka att ta bort tätningen i battericellerna eftersom detta kan förstöra batteriet.

Batteriet sitter bakom panel A. Ta bort panelen för att komma åt batteriet. (Se sidan 6-7.)

## **För att ladda batteriet**

Låt en Yamaha återförsäljare ladda batteriet så snart som möjligt om det verkar som om det har blivit urladdat. Kom ihåg att batterier har en tendens att ladda ur sig snabbare om fordonet är utrustad med extra elektrisk utrustning.

MCA16521

## **ANMÄRKNING**

För att ladda ett VRLA-batteri (ventilreglerat blybatteri) måste du ha en konstantspänningsladdare. Om du använder en vanlig batteriladdare kan batteriet ta skada.

## **För att förvara batteriet**

1. Om fordonet inte kommer att användas inom en månad, ta bort batteriet och ladda det och förvara det sedan på ett svalt och torrt ställe. **ANMÄRKNING:** När du tar

**bort batteriet ska du kontrollera att nyckeln är i läget "OFF" och sedan koppla bort den negativa kabeln innan du kopplar bort den positiva.**<sup>[MCA16302]</sup>

2. Om batteriet ska förvaras under mer än två månader bör du kontrollera det en gång i månaden och ladda det om det behövs.
3. Ladda batteriet helt innan du monterar det. **ANMÄRKNING:** När du monterar batteriet ska du kontrollera att nyckeln är i läget "OFF" och sedan ansluta den positiva kabeln innan du ansluter den negativa.<sup>[MCA16840]</sup>
4. Se till att batterikablarna kopplas rätt till batteripolerna när du sätter tillbaka batteriet i fordonet.
5. Vrid nyckeln från "ON" till "OFF" tre gånger i tresekundersintervall för att initiera systemet för tomgångsvarvtalsreglering.

# REGELBUNDEN SKÖTSEL OCH JUSTERING

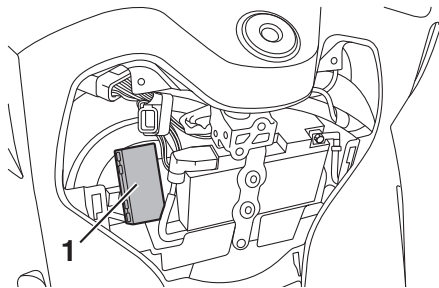
MCA16530

MAUT3750

## ANMÄRKNING

Se till att batteriet alltid är laddat. Förvaring av ett urladdat batteri kan orsaka permanenta skador på batteriet.

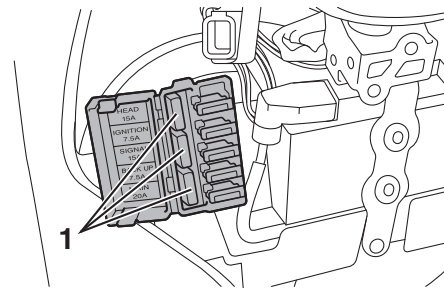
## Byte av säkringar



1. Säkringsbox

Säkringsboxen sitter bredvid batteriutrymmet bakom panel A. (Se sidan 6-7.) Om en säkring är sönder, byt ut den enligt följande.

1. Vrid tändningsnyckeln till läge "OFF" och stäng av den elkrets i vilken säkringen har gått sönder.



1. Reservsäkring
2. Ta bort den trasiga säkringen och sätt i en ny säkring med rätt amperetal. **WARNING! Sätt inte i en säkring med högre amperetal än det som är rekommenderat för att undvika att elsystemet tar skada eller att brand uppstår.**<sup>[MWA15131]</sup>



## Säkringar:

Huvudsäkring:

20 A

Säkring för tändningen:

7.5 A

Säkring för signalsystem:

15 A

Säkring för strålkastare:

15 A

Reservsäkring:

7.5 A

## TIPS

När huvudsäkringen tagits bort och satts tillbaka, se till att vrida huvudströmbrytaren från "ON" till "OFF" tre gånger i tresekundersintervall för att initiera systemet för tomgångsvarvtalsreglering.

3. Vrid tändningsnyckeln till läge "ON" och sätt på den elkrets i vilken säkringen har gått sönder för att kontrollera att elkretsen nu fungerar.
4. Om säkringen omedelbart går sönder igen, låt en Yamaha återförsäljare kontrollera elsystemet.

## Byte av strålkastarlampa

MAUT3660

Denna modell är utrustad med en strålkastare med halogenlampa. Om en strålkastarlampa går sönder, byt ut den enligt följande.

MCA10650

### ANMÄRKNING

Var försiktig så att du inte skadar följande delar:

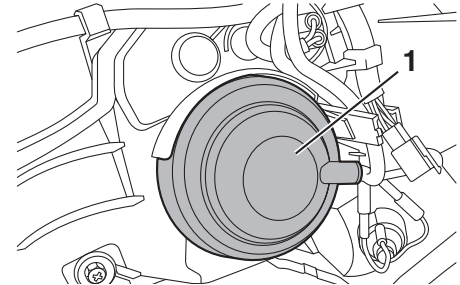
- Strålkastarlampa

Ta inte på glaset med fingrarna och se till att du inte får olja på glaset eftersom det kan påverka ljuset i lampan och lampans livslängd reduceras avsevärt. Torka av glaset på glödlampen mycket noga med en trasa fuktad i alkohol eller thinner.

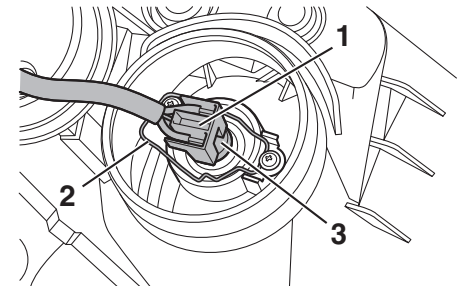
- Strålkastarglas

- Sätt inte på någon form av självhäftande film eller klisterlapp på strålkastarglaset.
- Sätt inte i någon glödlampa med högre effekt än den som rekommenderas.

1. Ta bort kåpa A tillsammans med strålkastarinsatsen. (Se sidan 6-7.)
2. Ta bort lampskyddet och koppla sedan ifrån strålkastarlampans kontakt.



1. Skydd över strålkastarlampa



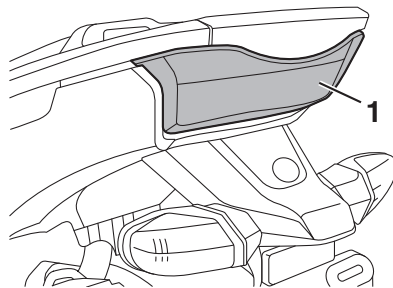
1. Strålkastarkontakt
2. Strålkastarlampans hållare
3. Strålkastarlampa

# REGELBUNDEN SKÖTSEL OCH JUSTERING

3. Haka av strålkastarlampans hållare och ta bort den trasiga lampan.
4. Sätt i en ny glödlampa och sätt fast den med lamphållaren.
5. Anslut kontakten och installera sedan skyddet över strålkastarlampans.
6. Montera kåpan tillsammans med strålkastarinsatsen.
7. Låt en Yamaha återförsäljare ställa in ljuset vid behov.

## Bakljus/bromsljus

MAU24181



1. Bakljus/bromsljus

Denna modell är utrustad med ett bakljus/bromsljus av LED-typ.

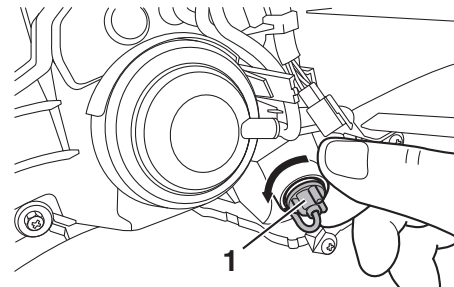
Låt en Yamaha-återförsäljare kontrollera felet om bakljuset/bromsljuset inte fungerar.

MAUT3650

## Byte av främre blinkerslampa

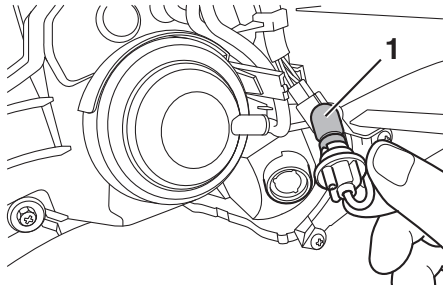
Om en främre blinkerslampa går sönder byter du den på följande sätt:

1. Ta bort kåpa A. (Se sidan 6-7.)
2. Ta bort sockeln (tillsammans med lampan) genom att vrida den moturs.



1. Blinkerslampans sockel

# REGELBUNDEN SKÖTSEL OCH JUSTERING



1. Blinkerslampa
3. Ta bort den trasiga lampan genom att trycka in den och vrida den moturs.
4. Sätt i en ny lampa i sockeln, tryck in den och vrid den medurs tills det tar stopp.

MCAU0080

## ANMÄRKNING

Om en blinkerslampa med annan styrka än den rekommenderade används kan blinkersen påverkas negativt.

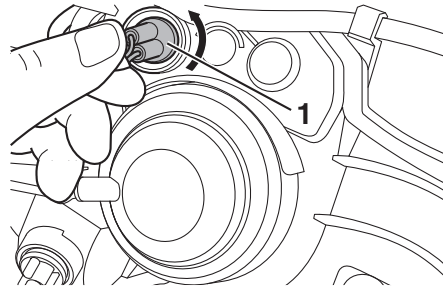
5. Sätt tillbaks sockeln (tillsammans med lampan) genom att vrida den medurs.
6. Montera kåpan.

## Byte av parkeringsljuslampa

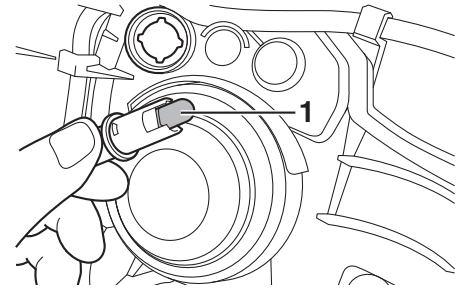
MAUT3640

Om en parkeringsljuslampa går sönder, byt ut den enligt följande.

1. Ta bort kåpa A. (Se sidan 6-7.)
2. Ta bort sockeln (tillsammans med lampan) genom att vrida den moturs.



1. Sockel för parkeringsljusets lampa



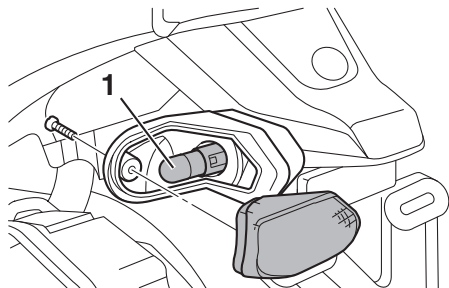
1. Parkeringsljusets lampa
3. Ta bort den trasiga lampan genom att dra ut den.
4. Sätt i en ny lampa i sockeln.
5. Sätt tillbaks sockeln (tillsammans med lampan) genom att vrida den medurs.
6. Montera kåpan.

# REGELBUNDEN SKÖTSEL OCH JUSTERING

## Byte av blinkerslampa bak

MAUT3670

1. Ta bort lampglaset över blinkerslampan genom att lossa skruven.



1. Blinkerslampa, bak

2. Ta bort den trasiga lampan genom att trycka in den och vrida den moturs.
3. Sätt i en ny lampa i sockeln, tryck in den och vrid den medurs tills det tar stopp.

MCAU0080

### ANMÄRKNING

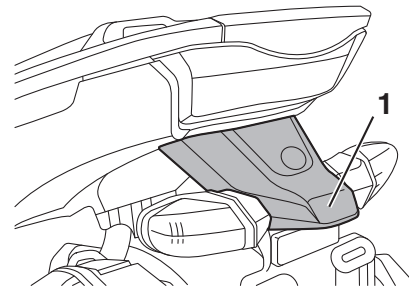
Om en blinkerslampa med annan styrka än den rekommenderade används kan blinkersens påverkas ne-

gativt.

4. Sätt tillbaks lampglaset och skruva fast skruven. **ANMÄRKNING: Dra inte åt skruven för hårt eftersom lampglaset kan gå sönder.**<sup>[MCA11191]</sup>

## Nummerskyltsbelysning

MAU24330



1. Nummerskyltsbelysning

Om nummerskyltsbelysningen inte tänds, be en Yamaha-återförsäljare kontrollera elkretsen eller byta lampan.

MAU25881

MWA15141

## Felsökning

Trots att alla Yamaha skotrar undersöks noga innan de lämnar fabriken, kan du råka ut för felaktigheter under körning. Om det uppstår problem med exempelvis bränslet, kompressionen eller tändsystemet, kan du få startsvårigheter och effektförluster.

Följande felsökningstabell ger dig möjlighet att snabbt och enkelt kontrollera dessa vitala system själv. Om skotern däremot har behov av en reparation, bör du lämna den till en Yamaha återförsäljare, vars skickliga tekniker har nödvändiga verktyg, erfarenhet och kunskap att reparera din skoter på ett riktigt sätt.

Använd bara originalreservdelar från Yamaha. Piratdelar kan se likadana ut som delar från Yamaha, men de är ofta sämre och har en kortare livslängd vilket kan leda till dyra reparationskostnader.

### VARNING

**Rök inte och kontrollera att det inte finns öppna lågor eller gnistor, inklusive styrlågor på t.ex. vattenvärmare eller ugnar, i närheten när du kontrollerar bränslesystemet. Bensin och bensinångor kan antändas eller explodera vilket kan orsaka allvarliga person- eller egendomsskador.**

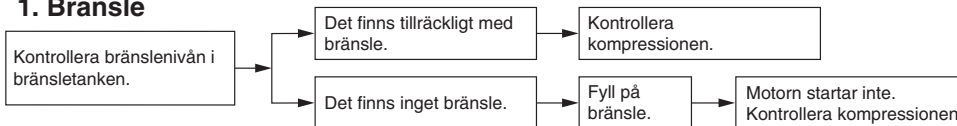
# REGELBUNDEN SKÖTSEL OCH JUSTERING

MAU42704

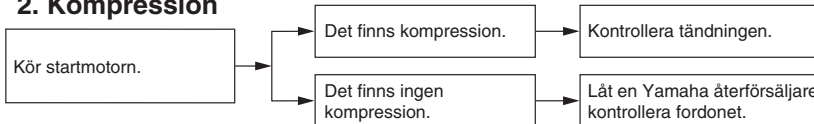
## Felsökningsschema

### Startproblem eller dålig motorprestanda

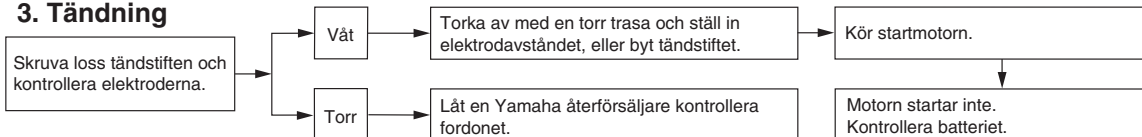
#### 1. Bränsle



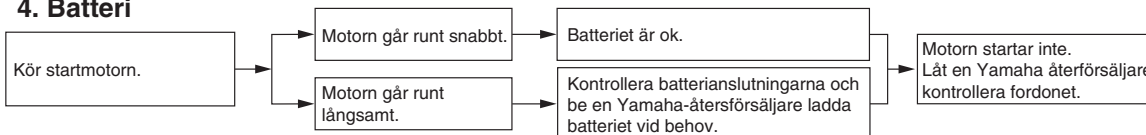
#### 2. Kompression



#### 3. Tändning



#### 4. Batteri



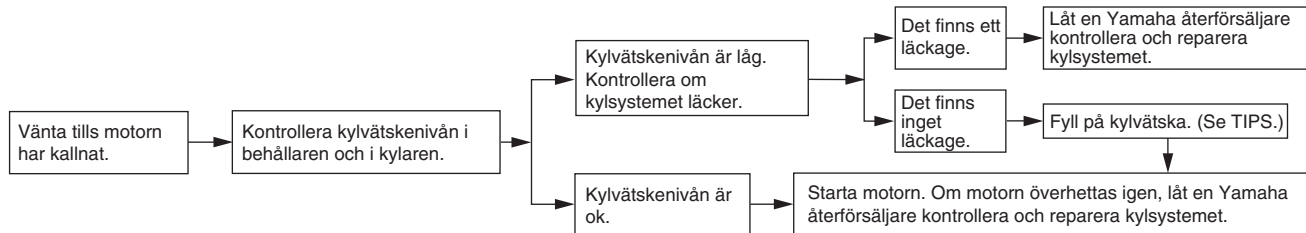
# REGELBUNDEN SKÖTSEL OCH JUSTERING

## Motorn överhettas

MWAT1040

### **! VARNING**

- **Lyft aldrig kylvätskelocket när motor och kylare är varma. Skällhet trycksatt vätska och ånga kan spruta ut och medföra risk för allvarliga skador. Vänta tills motorn har kallnat.**
- **Placera en tjock trasa, t.ex. en handduk, över kylvätskelocket och vrid sedan långsamt locket moturs för att släppa ut eventuellt övertryck. När det pysande ljudet har slutat kan du trycka ner locket och vrida det moturs och sedan lyfta av locket.**



### **TIPS**

Om du inte har tillgång till kylvätska kan du använda vanligt vattenledningsvatten under förutsättning att du byter ut det mot rekommenderad kylvätska vid första bästa tillfälle.

# SKÖTSEL OCH FÖRVARING AV SKOTERN

## Försiktighet med matta färger

MAU37833

MCA15192

### ANMÄRKNING

Vissa modeller har delar med matta ytor. Kontakta en Yamaha återförsäljare för råd om vilka produkter som du ska använda vid rengöring av fordonet.

Om du använder borste, starka kemiska produkter eller rengöringsmedel när du rengör dessa delar kommer ytan att repas eller skadas. Du bör heller inte vaxa några matta ytor.

## Skötsel

MAU26094

Skoterns öppna konstruktion gör dess teknologi mer attraktiv, men det gör även den känslig. Trots att högkvalitativt material har används kan rost och korrosion utvecklas. Ett rostigt avgasrör syns ofta inte på en bil men på en skoter försämrar det skoterns helhetsintryck. Det är inte bara med tanke på garantin som du ofta behöver göra en ordentlig skötsel utan det kommer även att bidra till att skotern ser snygg ut och dess livslängd förlängs samt dess prestanda optimeras.

## Före rengöring

1. Täck över avgasrörets öppning med en plastpåse när motorn har kallnat.
2. Kontrollera att alla lock och skydd såväl som alla elektriska kopplingar, inklusive tändstiftshatten, sitter på ordentligt.
3. Ta bort kraftiga avlagringar av smuts, som olja som bränt fast på vevhuset, med ett avfettningsmedel och en borste. Använd aldrig

avfettningsmedel på tätningar, packningar och hjulaxlar. Skölj alltid av smutsen och avfettningsmedlet med vatten.

## Rengöring

MCA10783

### ANMÄRKNING

- Undvik att använda starka fälgrengöringsmedel, speciellt på ekerhjul. Om sådan produkter används på ställen där det är svårt att få bort smuts, låt inte medlet sitta på under längre tid än som är angivet på produkten. Skölj även av ytan omedelbart efter rengöring och torka av den. Spruta därefter på korrosionsskyddssprej.
- Felaktig rengöring kan skada plastdelar (som kåpor, paneler, rutor, strålkastarlinser, mätarelinser, etc.) samt ljuddämpare. Använd bara en mjuk, ren trasa eller svamp fuktad med vatten för att rengöra plastdetaljer. Ett mildt rengöringsmedel som späts ut med vatten kan



# SKÖTSEL OCH FÖRVARING AV SKOTERN

användas om det är svårt att få delarna rena med bara vatten. Kom ihåg att skölja bort eventuella rester av rengöringsmedlet med rikligt med vatten eftersom det kan skada plastdelarna.

- Använd inte starka kemiska produkter på plastdetaljer. Försäkra dig om att den trasa eller svamp som du använder inte har varit i kontakt med starka eller slipande produkter, lösningsmedel eller thinner, bränsle, rostbortagningsmedel, bromsvätska, frostskyddsmedel eller elektrolyt.
- Använd inte högtrycksvätt eller ångtvätt eftersom det kan tränga in vatten i följande områden: tätningar (på hjul- och svingarmslagringar, gaffel och bromsar), elektriska komponenter (kontakter, instrument, omkopplare och lampor), ventilationsslangar och ventilationsöppningar.
- För fordon som är utrustade med vindruta: Använd inte starka rengöringsmedel eller hårda

svampar som kan göra ytan matt eller repa. Vissa rengöringsmedel för plast kan repa vindrutan. Testa produkten på en liten dold yta på vindrutan för att kontrollera så att den inte efterlämnar några märken. Om vindrutan är repad kan du polera den med ett plastpoleringsmedel av god kvalitet efter tvättning.

## Efter normal användning

Ta bort smuts med varmt vatten, ett mildt rengöringsmedel och en mjuk, ren svamp och skölj ordentligt med rent vatten. Använd en tandborste eller flaskborste för svåråtkomliga områden. Smuts som sitter hårt fast och insekter lossnar lättare om ytan täcks med en fuktig trasa under några minuter före rengöring.

## Om du har kört i regnväder, nära havet eller på saltade vägar

Eftersom havssalt eller vägar som saltats under vintertid är extremt korrosivt tillsammans med vatten, gör så här

varje gång som du har kört i regn, nära havet eller på saltade vägar.

## TIPS

Salt som sprids på vägarna under vintern kan finnas kvar på våren.

1. Rengör skotern med kallt vatten och ett mildt rengöringsmedel när motorn har svalnat.

**ANMÄRKNING: Använd inte varmt vatten eftersom det ökar saltets korrosiva effekt.**<sup>[MCA10791]</sup>

2. Spruta på korrosionsskydd på all metall, inklusive krom-nickelplaterade ytor för att förhindra korrosion.

## Efter rengöring

1. Torka av skotern med ett sämskskinn eller en absorberande trasa.
2. Använd ett krompolish för att putsa krom, aluminium och rostfria delar, inklusive avgassystemet. (Även den termiska missfärgningen på rostfria avgassystem kan tas bort genom polering.)

# SKÖTSEL OCH FÖRVARING AV SKOTERN

3. För att motverka korrosion bör du använda korrosionsskyddssprej på alla metaller, inklusive kromade och nikelpläterade ytor.
4. Använd sprejolja som ett universellt rengöringsmedel för att ta bort kvarsittande smuts.
5. Bättringsmålå små lackskador som orsakats av stenskott etc.
6. Vaxa alla målade ytor.
7. Låt skotern torka helt innan du ställer undan den eller täcker över den.

MWA10942

## VARNING

Föroreningar på bromsar eller däck kan göra att du förlorar kontrollen över fordonet.

- **Försäkra dig om att det inte finns någon olja eller vax på bromsar eller däck. Vid behov kan du rengöra bromsskivor och bromsbelägg med ett rengöringsmedel för bromsar eller med aceton, däcken tvättas med varmt vatten och ett mildt rengöringsmedel.**

- **Innan du kör iväg med fordonet bör du testa bromsar och väghållning.**

MCA10800

## ANMÄRKNING

- **Använd en liten mängd sprejolja och vax och torka av eventuell överflöd.**
- **Använd aldrig olja eller vax på gummidetaljer eller plastdetaljer utan använd lämplig produkt för att sköta dessa.**
- **Undvik slipande polermedel eftersom lacken kommer att slipas bort.**

## TIPS

- Kontakta en Yamaha återförsäljare för information om vilka produkter som bör användas.
- Strålkastarglaset kan bli immigt av tvätt, regn eller fuktig väderlek. Fukten på glasets försvinner om strålkastaren slås på en kort stund.

MAU36563

## Förvaring Kortvarig

Förvara alltid skotern på ett svalt, torrt ställe och skydda den vid behov från damm med ett poröst överdrag. Kontrollera att motorn och avgassystemet har svalnat innan du täcker över skotern.

MCA10820

## ANMÄRKNING

- **Förvaring av skotern i ett dåligt ventilerat rum eller om den täcks med ett överdrag medan den fortfarande är fuktig, kan ge upphov till att vatten och fukt tränger in och ge upphov till rost.**
- **För att förhindra korrosion bör fordonet inte förvaras i fuktiga källare, stall (luften innehåller ammoniak) och områden där starka kemikalier förvaras.**

## Långvarig

Innan du ställer undan skotern under flera månader:

1. Följ anvisningarna i avsnittet "Skötsel" i detta kapitel.
2. Fyll bensintanken och tillsätt en

# SKÖTSEL OCH FÖRVARING AV SKOTERN

bränslestabilisator (om det finns tillgängligt) för att hindra att tanken rostar eller att bränslekvaliteten försämras.

3. Gör på följande sätt för att skydda cylindern, kolvringar, etc, från korrosion.
  - a. Ta bort tändstiftshatten och skruva loss tändstiftet.
  - b. Håll i en tesked motorolja i tändstiftshålet.
  - c. Sätt på tändstiftshatten på tändstiftet och placera tändstiftet på topplocket så att det är jordat. (Detta begränsar gnistorna under nästa steg.)
  - d. Dra runt motorn flera varv med hjälp av startmotorn. (Detta gör att oljan i cylindern sprids ut på cylinderväggen.)
  - e. Ta bort tändstiftshatten från tändstiftet och skruva fast tändstiftet. Sätt tillbaks tändstiftshatten på tändstiftet. **WARNING! För att undvika maskin- eller personskada på grund av gnistbildning måste tändstiftsspetsarna vara ordent-**

**ligt jordade när motorn startas** «MWA10951»

4. Smörj alla reglageleder, -lagringar och -kablar samt alla leder och lagringar på pedaler och stöd.
5. Kontrollera vid behov lufttrycket i däck och lyft sedan upp skotern så att båda hjulen är fria från underlaget. Som alternativ kan du vrida på hjulen lite varje månad så att inte däck deformeras på något ställe.
6. Täck över avgasrören med en plastpåse så att det inte tränger in någon fukt.
7. Ta bort batteriet och ladda det. Lagra det på ett svalt och torrt ställe och ladda det varje månad. Förvara inte batteriet på ett för kallt eller för varmt ställe (under 0 °C [30 °F] eller över 30 °C [90 °F]). För mer information om hur du förvarar batteriet, se sidan 6-26.

## TIPS

Om något behöver repareras på skotern bör du göra det innan du ställer undan den.

# SPECIFIKATIONER

MAU50916

## Mått

- Totallängd  
1990 mm (78.3 in)
- Totalbredd  
690 mm (27.2 in)
- Totalhöjd  
1135 mm (44.7 in)
- Sitthöjd  
785 mm (30.9 in)
- Hjulbas  
1385 mm (54.5 in)
- Markfrigång  
140 mm (5.51 in)
- Vändradie  
2100 mm (82.7 in)

## Vikt

- Tjänstevikt  
142 kg (313 lb)

## Motor

- Motortyp  
Vattenkyld, 4-takt, SOHC
- Cylinderarrangemang  
En cylinder
- Slagvolym  
125 cm<sup>3</sup>
- Borrning x slaglängd  
52.0 x 58.7 mm (2.05 x 2.31 in)
- Kompressionsförhållande  
11.00 : 1
- Startsystem  
Elstart
- Smörjsystem  
Våtsump

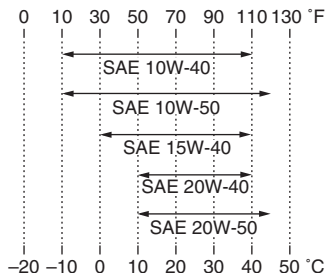
## Motorolja

Rekommenderat märke

YAMALUBE

Typ

SAE 10W-40, 10W-50, 15W-40, 20W-40  
eller 20W-50



Rekommenderad motorolja

API service SG typ eller högre, JASO  
standard MA

## Oljemängd i motor

Regelbundet oljebyte  
1.10 L (1.16 US qt, 0.97 Imp.qt)

## Olja i slutväxel

Typ  
SAE 10W-30 typ SE motorolja

Mängd  
0.20 L (0.21 US qt, 0.18 Imp.qt)

## Kylsystem

Rymd i kylvätskebehållare (upp till  
max-markeringen)  
0.25 L (0.26 US qt, 0.22 Imp.qt)

Rymd i kylare (inklusive alla slangar)  
0.56 L (0.59 US qt, 0.49 Imp.qt)

## Luftfilter

Luftfilter  
Oljeindränkt pappersselement

## Bränsle

Rekommenderat bränsle  
Använd bara blyfri regularbensin

Tankvolym  
8.0 L (2.11 US gal, 1.76 Imp.gal)

## Trottelhus

ID-märke  
52S1 01

Tillverkare  
AISAN

## Tändstift

Tillverkare/modell  
NGK / CPR9EA-9

Rekommenderat elektrodavstånd  
0.8-0.9 mm (0.031-0.035 in)

## Koppling

Kopplingstyp  
Torr, automatisk centrifugal

## Drivsystem

Primärt utväxlingsförhållande  
1.000

Sekundärt utväxlingsförhållande  
10.320 (46 / 13 x 35 / 12)

Bakhjulsdrift  
Växel  
Växellådstyp  
Automatisk med V-rem

## Ram

Ramtyp  
Underbone

Castervinkel  
23.83 grader

Försprång  
84 mm (3.3 in)

**Framdäck**

Typ  
Slanglöst

Storlek  
100 / 80 - 16M/C 50P

Tillverkare/modell  
DURO / DM1157F

**Bakdäck**

Typ  
Slanglöst

Storlek  
120 / 80 - 16M/C 60P

Tillverkare/modell  
DURO / DM1157

**Lastning**

Maxlast  
179 kg (395 lb)

**Däckens lufttryck (uppmätt när däcken är kalla)**

Lastningsförhållande  
90 kg (198 lb)

Fram  
175 kPa (1.75 kgf/cm<sup>2</sup>, 25 psi, 1.75 bar)

Bak  
200 kPa (2.00 kgf/cm<sup>2</sup>, 29 psi, 2.00 bar)

Lastningsförhållande  
90 kg - maxlast

Fram  
175 kPa (1.75 kgf/cm<sup>2</sup>, 25 psi, 1.75 bar)

Bak  
225 kPa (2.25 kgf/cm<sup>2</sup>, 33 psi, 2.25 bar)

**Framhjul**

Hjultyp  
Gjutna fälgar

Fälgstorlek  
J 16M/C × MT2.50

**Bakhjul**

Hjultyp  
Gjutna fälgar

Fälgstorlek  
J 16M/C × MT2.75

**Frambroms**

Typ  
Enkel bromsskiva

Manövrering  
Höger hand

Specificerad bromsvätska  
DOT 4

**Bakbroms**

Typ  
Trumbroms

Manövrering  
Vänster hand

**Framfjädring**

Typ  
Teleskopgaffel

Fjäder/stötdämpartyp  
Spiralfjäder/oljedämpare

Fjädringsrörelse  
100.0 mm (3.94 in)

**Bakfjädring**

Typ  
Swing

Fjäder/stötdämpartyp  
Spiralfjäder/gas-oljedämpare

Fjädringsrörelse  
92.0 mm (3.62 in)

**Elsystem**

Tändsystem  
TCI

Laddningssystem  
AC-magnet

**Batteri**

Modell  
GT7B-4

Spänning, kapacitet  
12 V, 6.5 Ah

**Strålkastare**

Lamptyp  
Halogenlampa

**Lampspänning, effekt x antal**

Strålkastare  
12 V, 55 W × 2

Bakljus/bromsljus  
12 V, 0.25 / 1.4 W × 1 (LED ASSY)

Blinkerslampor, fram  
12 V, 10.0 W × 2

Blinkerslampor, bak  
12 V, 10.0 W × 2

Parkeringsljus  
12 V, 5.0 W × 2

Nummerskyltsbelysning  
12 V, 5.0 W × 1

Instrumentbelysning  
12 V, LED × 6

Indikeringslampa för helljus  
12 V, LED × 1

# SPECIFIKATIONER

---

Indikeringslampa för blinkers

12 V, LED × 2

Varningslampa för kylväsketemperatur

12 V, LED × 1

Varningslampa för motorproblem

12 V, LED × 1

## Säkringar

Huvudsäkring

20.0 A

Säkring för strålkastare

15.0 A

Säkring för signalsystem

15.0 A

Säkring för tändning

7.5 A

Backupsäkring

7.5 A

Reservsäkring

20.0 A × 1

Reservsäkring

7.5 A × 1

Reservsäkring

15.0 A × 1

MAU48612

## Identifikationsnummer

Skriv ner fordonets identifikationsnummer samt typskyltsinformationen på raderna nedan. Dessa uppgifter underlättar för dig när du beställer reservdelar från en Yamaha återförsäljare eller om fordonet blir stulet.

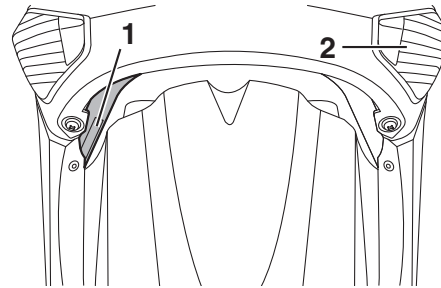
FORDONETS  
IDENTIFIKATIONSNUMMER:

INFORMATION PÅ TYPSKYLTT:

MAU26410

## Fordonets identifikationsnummer



1. Fordonets identifikationsnummer
2. Blinkerslampor, fram

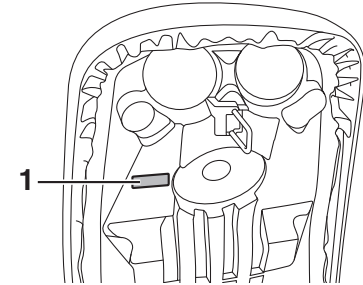
Fordonets identifikationsnummer sitter stämplat på ramen.

### TIPS

Fordonets identifikationsnummer används för att identifiera din motorcykel och kan behöva användas när du registrerar motorcykeln i det statliga fordonregistret.

MAU26490

## Typskylt



1. Typskylt

Typskylten är monterad på undersidan av sadeln. (Se sidan 3-11.) Skriv ner informationen på denna skylt i utrymmet för det. Du behöver denna information när du beställer reservdelar från en Yamaha återförsäljare.

# REGISTER

<b>A</b>			
Acceleration och retardation .....	5-2		
Avbländningskontakt .....	3-7		
<b>B</b>			
Bagagehållare .....	3-14		
Bakljus/bromsljus .....	6-29		
Batteri .....	6-25		
Blinkerslampa (bak), byte .....	6-31		
Blinkerslampa (fram), byte .....	6-29		
Blinkersomkopplare .....	3-7		
Bromsbelägg och -backar, kontroll av....	6-20		
Bromshandtag, bak .....	3-8		
Bromshandtag, fram .....	3-7		
Bromshandtag, smörjning.....	6-23		
Bromsvätska, byte .....	6-22		
Bromsvätskenivå, kontroll av .....	6-21		
Bränsle .....	3-9		
Bränsleförbrukning, tips för att sänka.....	5-3		
<b>D</b>			
Delarnas placering .....	2-1		
Däck .....	6-17		
<b>F</b>			
Felsökning .....	6-32		
Felsökningsschema .....	6-33		
Fordonets identifikationsnummer .....	9-1		
Frambromshandtagets spel, kontroll.....	6-19		
Framgaffel, kontroll av .....	6-24		
Försiktighet med matta färger .....	7-1		
Förvaring .....	7-3		
Förvaringsfack (bak).....	3-13		
Förvaringsfack (fram) .....	3-12		
<b>G</b>			
Gashandtag och kabel, kontroll av och smörjning .....	6-23		
		Gashandtagets spel, kontroll .....	6-16
<b>H</b>			
Hjul .....	6-19		
Hjullager, kontroll av.....	6-25		
Huvudströmbrytare/styrlås .....	3-1		
<b>I</b>			
Identifikationsnummer .....	9-1		
Inbromsning .....	5-2		
Indikatorlampor och varningslampor .....	3-2		
Indikeringslampa för helljus .....	3-2		
Indikeringslampor för blinkers .....	3-2		
Inkörning av motorn .....	5-3		
Ivägkörning .....	5-2		
<b>K</b>			
Kablar, kontroll av och smörjning .....	6-22		
Katalysator .....	3-10		
Kylvätska .....	6-13		
Kåpa och paneler, lossa och sätta fast....	6-7		
<b>L</b>			
Luftfilter och V-remshusets luftfilter .....	6-15		
<b>M</b>			
Mittstöd, kontroll av och smörjning .....	6-23		
Motorolja .....	6-10		
Multi-funktionsdisplay .....	3-3		
<b>N</b>			
Nummerskyllsbelysning .....	6-31		
<b>O</b>			
Olja i slutväxel .....	6-12		
Omkopplare på styrhandtagen .....	3-7		
<b>P</b>			
Pakethållare .....	3-14		
Parkering .....	5-4		
		Parkeringsljuslampa, byte.....	6-30
		Passagerarens fotstöd.....	3-12
<b>S</b>			
Sadel .....	3-11		
Signal knapp.....	3-7		
Skötsel .....	7-1		
Skötsel och smörjning, regelbunden .....	6-4		
Specifikationer .....	8-1		
Spelet på reglaget till bakbromsen, justering .....	6-19		
Start av motorn .....	5-1		
Startknapp .....	3-7		
Strålkastarlampa, byta .....	6-28		
Styrning, kontroll av .....	6-25		
Stötdämpare .....	3-13		
Säker körning .....	1-5		
Säkerhetsinformation .....	1-1		
Säkringar, byte .....	6-27		
<b>T</b>			
Tanklock .....	3-8		
Tomgångsvarvtal, kontroll av .....	6-16		
Typskylt .....	9-1		
Tändstift, kontroll av.....	6-9		
<b>U</b>			
Underhåll, emissionssystem .....	6-3		
<b>V</b>			
Varningslampa för kylvätsketemperatur ...	3-2		
Varningslampa för motorproblem.....	3-3		
Ventilspel.....	6-17		
Verktygssats .....	6-2		









53B-F8199-M0



PRINTED IN THE NETHERLANDS  
2011.12